

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. J. M. H. de Mug

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg, 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## Vernietigende kritiek op Castro door zijn zuster

**RIO DE JANEIRO (AFP)** — „Fidel Castro leidt Cuba naar een politieke, economische en morele ondergang. De mislukking van zijn bewind is totaal. De Cubanen lijden honger, zij zijn ziek, zij zijn van hun vrijheid beroofd en zij leven in slechte economische omstandigheden. Slechts zij die deel hebben aan de regering zijn in de gelegenheid zich te verrijken”, aldus heeft Castro's thans in Brazilië verblijvende zuster Juanita maandagavond op een persconferentie in Rio de Janeiro verklaard.

## Tachtigduizend mensen vullen gevangenissen

Zij vervolgde: „De Europese landen, die handelsbetrekkingen met Cuba onderhouden, zouden niet best kunnen doen dan levensmiddelen en geneesmiddelen naar het eiland te verzenden om de noden van zijn bewoners te verlichten. En wat de Russische hulp betreft: die is alleen op militair terrein verleend”. Juanita Castro verklaarde nadrukkelijk dat haar broers Fidel en Raul, gesteund door „Che” Guevara en andere vooraanstaande Cubaanse communisten, de volstrekte alleenheerschappij over Cuba uitoefenen. Zij deelde ook mee, dat op Cuba tachtigduizend personen onder bejauwde omstandigheden gevangen zitten.

het buitenland te begeven. Meestal reisde ik dan naar Mexico, waar een zuster van mij woont. Bij mijn jongste bezoek aan mijn zuster besloot ik niet meer naar Cuba terug te keren. Ik nam toen tevens het besluit om in het openbaar uiting te geven aan mijn verzet tegen het bewind dat mijn broer uitoefent”, aldus Juanita.

Fidels zuster verklaarde tenslotte dat zij voornemens is drie weken in Brazilië te verblijven om vandaar door te reizen naar Venezuela.

## Overdracht Shell-activa Indonesië

**DJAKARTA (RTR)** — Alle activa van de Shell Industries Oil Company op Celebes zijn onlangs overgedragen aan de Indonesische staatsolie maatschappij Pertamina, zo meldt het Indonesische persbureau Antara.

Dit betekent, dat verkoop en opslagplaatsen thans in handen zijn van de Indonesische maatschappij. De maatregel is in overeenstemming met het besluit van het ministerie van basisindustrieën, aldus Antara. Indonesië heeft de laatste tijd geleidelijk het verkoop- en distributieapparaat van buitenlandse oliemaatschappijen overgenomen als voorbereiding van een uiteindelijke overname van alle werkzaamheden van buitenlandse oliemaatschappijen in Indonesië.



## INDONESIERS OP MALAKKA GELAND

### Jacht begonnen op infiltranten

**PONTIAN KETJIL (RTR)** — Naar schatting dertig tot veertig man zijn

maandag vanuit Indonesië op de zuidwestkust van Malakka geland. Zij maken bij gevechten met Maleisische troepen gebruik van mortieren en handgranaten. Ze kwamen volgens een mededeling van de Maleisische regering ongeveer tachtig kilometer ten noorden van Singapore met kleine bootjes aan land. De regering heeft reservetroepen onder de wapenen geroepen.

Volgens een officiële bekendmaking zijn tot dusver veertien infiltranten gevangen genomen. Aan Maleisië zijde is één gewonde gevallen. Dit is de eerste maal, dat melding is gemaakt van de landing van een vrij grote groep infiltranten op het schiereiland Malakka. Op Borneo zijn Maleisiërs en Indonesiërs al anderhalf jaar in guerrillagevechten gewikkeld. Voor het gebied van Pontian is een nachtelijk uitgaansverbod afgekondigd, terwijl enkele honderden militairen en politiemannen de jacht op de infiltranten hebben ingezet.

Abdoel Razak, de Maleisische vice-premier en minister van Defensie heeft medegedeeld dat tot de gevangengenomen infiltranten personeel van de Indonesische marine en ook Maleisische burgers, zowel Maleisiërs als Chinezen, behoren. Buitgemaakt op hen zijn onder meer een mortier, zes lichte machinegeweren, een radio zend- en ontvanginstallatie, bijna 1800 patronen en verscheidene documenten.

toko zuikertuintje nu gezellige grutter (i.m.)

## Verkeer eist dode op Aruba

(Van een onzer verslaggevers)  
**TANKI FLIP** — Op de verkeersweg nabij Tanki Flip werd gisteravond omstreeks half tien de 34-jarige José Smeeleer, wonende Caman 33, die op de rijweg lag, door een personenauto aangereden. De aangevallen werd in zwaarwondende toestand in het ziekenhuis opgenomen, waar hij te middernacht overleed. Met dit slachtoffer heeft de verkeersonveiligheid op Aruba haar tiende dode geëist. Door een mistdijking van de politie was aanvankelijk gemeld, dat het verkeer op Aruba reeds eerder zijn tiende slachtoffer zou hebben geleverd.

**TABAC ORIGINAL**  
de beste cosmetica voor mannen (i.m.)

## China dreigt met actie tegen de V.S.

### Tonkin-incident niet gesloten

**PEKING (RTR)** — Maarschalk Tsien Li, minister van Buitenlandse Zaken en vice-premier van China, heeft gisteren verklaard dat de kwestie van de Amerikaanse aanval op Noord-Vietnam „nog lang niet van de baan” is. „Het initiatief ligt geheel in onze handen”, zo zei hij op een receptie op de Indonesische ambassade in Peking. De „Amerikaanse agressors” hadden wel gezegd dat deze zaak nu gesloten was, maar dat was

een misvatting, aldus de Chinese bewindsman.

Waarnemers zien in de rede een nieuwe bedreiging met een communistische tegenactie in Indo-China, hoewel ook nu weer China zich niet verbond tot openlijke vijandelijkheden in dat gebied.

De maarschalk wees verder nog op steun van China voor Indonesië „gerechtvaardigde” strijd tegen Maleisië en het keizerlijke Britse en Amerikaanse politiek in deze. Deze twee westelijke mogendheden spannen volgens hem samen in de toepassing van „diverse tactieken van intimidatie en misleiding jegens het volk van Indonesië en Kalimantan (Borneo)”. Dit zou echter slechts „een nog rampzaliger nederlaag voor al hun agressieplannen in zuidoost-Azië verhaarsen”.

## Parade in Djakarta

**DJAKARTA (RTR)** — In Djakarta is vandaag een parade gehouden ter gelegenheid van onafhankelijkheidsdag. Bij de soldaten die eraan deelnamen, waren 5.000 vrijwilligers voor de strijd tegen Maleisië. Er waren ook verscheidene vrouwen onder deze vrijwilligers. Oorlogsmateriaal werd in de stoet niet meegevoerd. Door middel van op wagens aangebrachte voorstellingen werd kritiek geleverd op de „waaninnige cultuur van het imperialistische westen” (Beatles, schaars geklede vrouwen en dameskapsels), op president Johnson van Amerika, op premier Abdoel Rahman van Maleisië. Aangehouden werd op verhoging van de produktie.

Noord-Rhodesische militairen nemen de gruwelijke situatie op in de kraal Paishuko bij Lundazi, een Loempa-dorp, waar omwonende inboorlingen onder de volgelingen van „projeten” Alice Lensjina zijn slachting aanrichtten, dat slechts zeven Loempa's ontkomen konden. Alice Lensjina is aangehouden, naar de strijd tussen haar volgelingen en de overige inboorlingen gaat verbitterd voort.

## BELIZE WRIJFPUNT GUATEMALA-MEXICO

### Price leenplichtig aan G-Brittannië

**CIUDAD GUATEMALA (RTR)** — In een gisteren gepubliceerde verklaring doet het ministerie van Buitenlandse Zaken van Guatemala een beroep op Mexico zich niet langer te verzetten tegen de aanspraken van Guatemala op het gebied van Belize (Brits Honduras).

In de verklaring wordt onderstreept, dat Mexico, na lange tijd het zwijgen te hebben bewaard, dat welwillend scheen jegens het standpunt van Guatemala, de laatste jaren plotseling werk is gaan maken van de rechten, die het op het gebied in kwestie zou hebben, wanneer dit van status zou veranderen en de onafhankelijkheid zou verkrijgen. In deze houding van Mexico moet, volgens de verklaring, het verlangen worden gezien om een vermoed kolonialisme te handhaven.

### Weer relletjes in Dixmoor

**CHICAGO (AFP)** — De zondagochtend in de zuidelijke Chicago voorstad Dixmoor begonnen rassenselletjes hebben maandagavond tot nieuw wanordelijkheden geleid, waarbij politie en negers schoten wisselden. De aanleiding hiertoe was het brand steken door negers van de sluiting van de moederschool in de week in de Dixmoor. De eigenaars van de sluiting had, als gemeld, een negerin ontslagen, die hij ervan beschuldigde een fles met sterke drank te hebben gestolen. Negerinwoner van Dixmoor „namen dit niet” en gingen voor de winkel betogen, waarop de politie de toegangen tot de zaak afzette.

### Libanon kiest nieuwe president

**BEIROET (AFP)** — Vrijwel unaniem heeft de Libanese Kamer van Volksvertegenwoordigers Charles Helou tot landspresident gekozen. Het is de vierde president sinds de onafhankelijkheid in 1943. Een president heeft in Libanon grote macht. Hij is slechts verantwoordelijk aan de Kamer schuldig voor handelingen die in strijd zijn met de grondwet of die als hoogverraad zijn aan te merken. Helou is 52 jaar. Voordat hij in 1947 in de politiek was, was hij journalist. Laatstelijk was hij minister van Onderwijs en Kunsten. Helou heeft in Frankrijk rechten gestudeerd.

## Competitie AVB stop

**Voorzitter naar NAVU?**  
(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD** — Naar wij vernemen heeft het bestuur van de Arubaanse Voetbal Bond, AVB, maandagavond met algemene stemmen besloten de voetbalcompetitie 1964 met ingang van dezelfde dag, maandag 17 augustus, stop te zetten. Dit besluit is gevallen, nadat de rechter in kort geding heeft bepaald, dat de gerooyeerde voetbalvereniging Juventud Millionarios wederom moest worden toegelaten tot de competitie. De AVB kan hieraan echter geen gevolg geven, zonder in conflict te komen met de uitspraak van de Ned. Ant. Voetbal Unie en, dus met de internationale FIFA.

Zoals bekend werden de leden van het dagelijks bestuur van de NAVU, die gekozen worden uit de AVB, reeds zondag op Curaçao verwacht voor nader overleg. Zij kwamen toen echter niet opdagen. Vannormen ging de voorzitter van de AVB, de heer Porfirio Croes, naar Curaçao. Het lag in de lijn der verwachting, dat hij daar contact zou opnemen met de president van de NAVU, de heer Mordy Maduro, die tevens een der vice-presidenten van de FIFA is.

## Goldwater wil toezicht kernwapens bij NAVO

### Mede-beslissing aan bondgenoten

**WASHINGTON (RTR)** — Senator Barry Goldwater, de Republikeinse kandidaat voor het Amerikaanse presidentschap, meent dat men de NAVO het beste „nieuw leven kan inblazen” door de opperbevelhebber van de NAVO-strijdkrachten het directe toezicht over tactische kernwapens te geven. Senator Goldwater heeft zijn politieke inzichten neergelegd in een nieuw geschrift dat spoedig zal verschijnen en waaruit de „Washington Post” gisteren ’s hoofdstuk betreffende bondgenootschappen en in het bijzonder dat van de NAVO heeft gepubliceerd.

Goldwater stelt dat de Amerikaanse (Democratische) regering de eenheid in de NAVO heeft verbroken door rechtstreeks met de Sovjet-Unie te onderhandelen en door de bondgenoten niet voldoende te betrekken in de uitwerking van de strategie met inbegrip van het gebruik van atoomwapens.

### Afschepping

Volgens de Republikeinse kandidaat vormt het project voor een multilaterale kernvloed een „afscheping” van de NAVO-leden en is het ontwerp een belediging voor het verstand van de geallieerden”. Goldwater meent, dat als men het rechtstreekse toezicht over tactische kernwapens niet aan de opperbevelhebber van de NAVO verleent, „niets een Europees land zal tegenhouden om zijn eigen nationale kernmacht te ontwikkelen, zoals Frankrijk bezig is te doen”.

Goldwater noemt voorts de onderlinge samenhang in de NAVO een eerste vereiste voor de „verdediging van de gehele wereld”. De Verenigde Staten zouden zich in het vervolg aan

## Tuomioja geopereerd

**GENEVE (AFP)** — De V.N.-bemiddelaar voor Cyprus, de Fin Tuomioja, is gistermorgen in Geneve aan de rechtepomp geopereerd om de ademhaling te vergemakkelijken, zo is officieel medegedeeld. Daarbij zou een steek in de keel zijn ontdekt, hetgeen de taak van de chirurgen bemoeilijkt.

## Britse troepen in Libye trekken weg

### Wil van Nasser is achtergrond

**LONDEN (AFP)** — Groot-Brittannië zal waarschijnlijk in de naaste toekomst zijn militaire bases in Libye ontruimen. De Britse troepen zullen geleidelijk worden teruggetrokken, maar er blijven posten achter voor de doorvoer van militairen en Britse militaire vliegtuigen behoudens het recht boven Libys grondgebied te vliegen, zo is van bevoegde Britse zijde gezegd. Verwacht wordt, dat aan het einde van onderhandelingen over de hereniging van het Brits-Libys verdrag van 1953, een overeenkomst over de ontruiming van de bases zal worden gesloten. Volgens het verdrag, dat in 1973 afloopt, heeft Groot-Brittannië het recht op militaire bases in Libye voor oefening van militairen, en verplicht het zich Libye te verdedigen. In doorgaans welingelichte kringen meent men dat de Britse militairen in Libye (ongeveer 1300 man) naar Malta zullen worden overgeplaatst of zullen worden toegevoegd aan de strategische reserve in het moederland. De Libyë regering zou onder druk van president Nasser van Egypte en hem goed gezinde elementen in Libye om herziening van het verdrag hebben verzocht.



Zaterdag, toen het twintig jaar geleden was, dat de geallieerden landen in 1944 Frankrijk om samen met de vrije Fransen de Duitsers aan te vallen, heeft president Charles de Gaulle, gekleed in het uniform van brigadegeneraal, verschillende plaatsen in het gebied bezocht en kwamen daar opgericht monumenten. De belangstelling voor de president was zeer groot. In Cavalaire aan de Rivièra kwamen zelfs meisen in bikini naar voren om de statige president de hand te drukken (foto).

## Leider van oppositie in B-Guyana aangehouden

### Onderzoek naar tal van moorden

**GEORGETOWN (RTR)** — De leider van de (oppositie) Nationale Volkscongres Partij, Forbes Burnham, wordt vastgehouden voor ondervraging door de politie. Hij werd meegenomen na een inval van de politie in het hoofdkwartier van de partij. De politie heeft ook huiszoekingen verricht in zijn woning en in zijn rechtskundig bureau, en in de woningen van andere leidende figuren van de partij. Voor zijn aanhouding werd geen reden opgegeven, maar eerder had de commissaris van politie „zeer belangrijke ontwikkelingen” voorspeld. Forbes Burnham, een 41-jarige advocaat, was vroeger een der kopstukken van de regerende Progressieve Volkspartij. De eerste breuk dateert van 1955. Twee jaar later veranderde de groep-Burnham haar naam in Nationale Volkscongres Partij.

### Onrust

De aanhouding van Burnham is de laatste ontwikkeling na vier maanden van onrust en geweld tussen Indiërs en Afrikanen. In die periode zijn meer dan 160 mensen omgekomen en 1300 huizen verwoest, terwijl voor een waarde van miljoenen dollars is verloren gegaan doordat de suikeroogsten in vlammen opgingen. De politie verklaarde gisteren, dat een onderzoek werd ingesteld naar meer dan honderd moorden, waarvan er 22 in Georgetown waren gepleegd.



# RADIO-TELEVISIE

**dinsdag**  
CUROM — 16.00 Hora supersonico; Mirador Cinematográfico; 8.15 Pat y 17.00 Peticiones; 18.00 Noticias; 18.15 Wil Epker; 18.30 Israel spreekt; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.30 Discovaria; 20.15 45 tiuren non stop; 20.30 Filmzz; 20.45 OJEM; 21.15 CCC kwartier; 21.30 Miniatur klassiek; 22.00 Nieuws; 22.15 Opera klanken; 22.55 Ter overdenking.

**TELECURACAO** — 17.00 Kinderprogramma; 17.30 This is Britain; 18.00 Teletopico; 18.15 Robin Hood; 18.30 Ver. Prot. Gem.; 18.45 Nieuws; 19.00 Sportnieuws; 19.15 De Verre-rijker; 19.30 TV-luchtpost (Hoe bestaat het); 20.00 The Fugitives; 21.00 Nieuws; 21.15 Hora Zodiak; 21.45 One step beyond; 22.15 Wire Service.

**TELEARUBA** — 17.30 Kinderprogramma; 18.00 Sir Francis Drake; 18.30 Eil. voorlichting; 18.45 Nieuws; 19.00 Phil Silvers; 19.30 Sportnieuws; 19.45 This man Dawson; 20.15 Highway Patrol; 20.45 Nieuws; 21.00 77 Sunset Strip; 22.00 Dangerous Robin.

**WERELDOMROEP**  
19.00 Opening; 19.01 ieuws 19.10 Com-nieuws 19.12 Nol. overz. 19.20 Op-verzoek 19.44 Holland estival 19.59. Lichte muz. 20.08 Radiokrant vor de Ned. Ant. 20.38 Ter overdenking 20.41 Nieuws 20.42 Ronde van Frankrijk 20.44 Beurs. 20.46 Prog. voor morgen.

**RADIO CARACAS** — 4.00 Mejias y sus Muchachos; 5.00 Huckleberry Hound; 5.15 Sorteo de la Loteria; 5.30 Trama Treinta; 6.00 Rifle; 6.30 Clu's Musical; 7.00 Historia de Tres Hermanas; 8.00 Fiesta; 9.00 El Observador Creole; 9.15 Julian Pacheco; 9.45 Dr. Kildare; 10.45 Johnny Midnight; 11.15 Noticias Pan-Am; 11.30 Despedida.

**TELEVISORA NACIONAL** — 3.00 Televisión Educativa Tele-Primaria; 3.02 Ciencias Naturales; 3.20 Castellano; 3.40 Ciencias Sociales; 4.00 Elementos; 4.15 Vivamos Mejor; 5.10 Colegio Gran Colombia; 5.30 Concursos e imitaciones; 6.00 Pequeño Diccionario Rigorístico; 6.05 Aeromodelismo y Tránsito; 6.30 Martes Infantiles; 7.00 Documental; 7.30 Teletenicias; 7.45 su Piano; 8.30 Abriendo una Puerta al Mundo; 9.00 A las 9 Alfredo Sadel; 9.30 Historias y Leyendas; 10.00 Música de Cámara; 10.30 Aquí... La Noticia; 10.45 Himno Nacional y Despedida.

**VENEVISION** — 3.00 Cocina al Mi-nuto; 3.30 Historias de Amor; 4.00 Los Amiguitos de Gioia; 4.30 Fiesta de Muñequitos; 5.00 Espada Redentora; 5.30 Angel del Espacio; 5.40 Popeye; 5.45 Policia Montana; 6.15 Hawaiian Eye; 7.20 El Informador; 7.30 Combate; 8.30 El Fugitivo; 9.30 El Informador; 9.35 Los Intocables; 10.35 Peter Gunn; 11.00 El Informador.

**woensdag**  
CUROM — 06.30 Opening; 06.33 Bon dia; 06.45 Met muz. naar school; 07.15 Ochttendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Rijp en groen; 08.45 Union store; 09.00 Vit. B; 10.00 Muziek; 10.30 Nieuws; 10.40 Muziek; 11.15 Window on Holland; 11.45 Muz. uit Zd. Am. 12.10 Noticias; 12.15 Seguridad den trafico; 12.30 Lunchmuz.; 13.00 Artist van de dag; 13.30 Muziek; 14.00 Pop. klassieke melodien; 14.30 Musica Azteca; 15.00 Wil Epker; 15.15 Muz. uit Spanje; 15.30 Op de thee bij CTC.

**WERELDOMROEP**  
12.30 Opening. 21.31 Nieuws 12.38 Com-nieuws 12.41 Ned. nieuwsjournaal 12.48 Prog. overz. 17.30 Opening 17.31 Nieuws 17.40 17.42 Ned. nieuwsjournaal 17.49 Prog. overz. 19.30 Ronde van Frankrijk Halverwege. 18.25 Brievenbus. 18.30 Deze wonderde wereld. 18.40 Ter overdenking 18.43 Nieuws 18.44 Beurs 18.46 Prog. voor morgen 18.48 Sluiting.

**RADIO CARACAS** — 8.45 Senderos de Luz; 9.00 Televisión Educativa; 10.30 Cecilia Martinez; 11.15 El Hogar y la Moda; 11.45 Tu Hogar y Tu; 12.00 Noticias; 12.05 El Show de Remy; 1.35 S. Necesita Una Amiga; 1.55 La Novela del Hogar; 2.15 Yo te lo Vendo; 2.45 Relaciones Publicas; 3.15 Estudio de Héctor Monteverde.

## SCHEEPSBERICHTEN

**KNSM** — Ammon 17 500 no Barbaos na Trinidad; Archimedes 18 te Aruba; Ares 17 te A'dam; Ganymedes 17 vn Georgetown nr Lissabon; Helicon p17 Haiti nr Aruba; Maron 17 100 no Cur. nr Jamaica; Medon 18 te Georgetown; Solon 17 140 no St. Maarten nr Barbados.

**TANKERS** — Acmaca 21 Cur. verw. Ameland 17 150 zo Salvador nr Cur. Camitia verm 19 van Cur. nr Mer-seu; Cranio 20 vn Stanlow nr Burton; Ezzo Amsterdam 18 te Maracaibo; Kara 23 Cur. verw. Kellioia 20 te Pto La Cruz verw. Kermia 23 Trinidad verw. Khasiella 17 te Pto Miranda; Koningswaard 17 400 w Azoren nr Cur. Krebsia 19 te Cur. verw. Kylix 20 Cur. verw. Schelpwyk 17 340 w Flores nr Cur.

— Een in 1940 in het vernietigingskamp Auschwitz geboren jongen heeft onlangs door bemiddeling van het Rode Kruis zijn Poolse pleegmoeder teruggevonden. Toen zijn moeder bij zijn geboorte in het kamphospitaal stierf, nam een 17-jarige Poolse verpleegster de zorg voor de zuigeling op zich. De jongen vertrok na de oorlog naar de Verenigde Staten. (DPA)

## „Les Sylphides” in Suriname

(van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD** — De toernee van de Curaçaose balletgroep „Les Sylphides” door Suriname, tijdens welke trip zeven voorstellingen gegeven worden, verloopt succesvol. Het Surinaamse dagblad „De ware tijd” schonk veel aandacht aan het eerste optreden van de groep. Het dagblad publiceerde vijf foto's en een groot verslag, waarin vele lofuitingen. De dansgroep brengt het programma, dat eerder op Curaçao vertoond werd. Ook de tweede voorstelling van de groep was uitverkocht, zo schreef „De ware tijd”.

## Man verwijderd van veerboot

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD** — Zaterdagmiddag om één uur: vond een klein incident plaats op een der veerboten. Ondanks het feit, dat het vertrekken reeds gegeven was en de kettling op de boot gespannen, stapte een man, het stop-teken van de dienstmeid politie-agent negerend, op die boot. Toen de politieman hem verwijderde, verzette hij zich enigszins. Hij werd overgebracht naar het politiebureau en bleek een bekende van de politie te zijn. Bovendien bleek hij zonder vergunning een wapen bij zich te hebben.

## Onderscheidingen van Rode Kruis

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD** — Op vrijdag 28 augustus zal in het Rode Kruis-gebouw aan de Folkweg een aantal Landsteiner onderscheidingen worden uitgereikt. Terwijl op zaterdag 29 augustus gouverneur mr N. Debrót een aantal onderscheidingen voor langdurige trouwe dienst zal uitreiken.

## Mislukte roof uit brandkast

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD** — Gisterochtend kwam bij de recherche een melding binnen betreffende een inbraak in een school te Salinja. De daders hadden de brandkast naar de speelplaats gesleept, maar waren klaarblijkelijk in hun werk gestoord. De brandkast, waarin zich een bedrag van f. 500 bevond, was niet door hen geopend.



# Anderson-Bennet maken het Haseth-Hose lastig

(Van onze medewerker)

**WILLEMSTAD** — Na de verscheidene teleurstellende wedstrijden gedurende de afgelopen week in de strijd om de tennistitel 1964, werden de tennisenthousiasten gistermiddag tevreden gesteld met een aantrekkelijke en spannende wedstrijd. Op de banen van Mundo Nobo speelden ir Anderson Bennett tegen Haseth Hosé om een plaats in de halve finale. Van begin tot het einde is er goed tennis gespeeld. In de eerste twee sets speelde de kimpioen in het heren-enkelspel, Humphrey Hosé, het zwakste van de vier.

## H.-H.-zege van 6-3, 2-6, 6-4

D. Haseth opende de score door zijn service-game op love te winnen. Hij deed dit met een goede harde service. Anderson won daarna zijn service-game, 1-1. Hosé wiens service deze middag, vooral in de eerste twee sets, wel de zwakste was, verloor zijn service-game door o.a. 4 maal double fault te slaan. Anderson-Bennet liepen achter elkaar uit tot 3-1. Zij hadden diverse goede returns op dikwijls zeer harde smashes van Haseth. Anderson-Bennet probeerden het verschil in de laatste set met 6-3.

### Anderson best

De eerste paar games in de tweede set ging het gelijk op tot de score 2-2. Anderson was in deze set bijzonder goed met zijn service. Hij won al zijn

service-games. Er werden mooie rallies te zien gegeven, waarbij vooral het volieren van Bennet/Anderson en Haseth opviel.

Haseth verraste verscheidene malen zijn tegenstanders met scherpe, harde crossballen. Nadat Anderson-Bennet de leiding hadden genomen, met 3-2, speelden zij steeds sterker, en liepen uit tot 6-2. Opvallend was vooral de goede variaties die Anderson in zijn spel wist te brengen. Haseth was kennelijk wat aangeslagen door de tegenslagen en diverse mis-slagen van zijn partner.

### Hosé er in

Ook in het begin van de derde set waren Haseth/Hosé een tijdje uit hun doen. Anderson-Bennet profiteerden hiervan en met goed spel brachten zij de stand al vrij gauw op 3-0. Er werd van beide kanten hard gespeeld. Hosé kwam er nu beter in.

Blijkbaar het gevaar inzende wijzigde hij plotseling zijn spel. Haseth/Hosé liepen in tot 3-2. Hierna maakten Anderson-Bennet nog 4-2, doc vanaf dat moment klopte het weer in het hechte spel van Haseth/Hosé en zij stoomden door tot 6-4.

### Foot fault

In de tot heden gespeelde wedstrijden is het opgevallen dat er dikwijls bij het serveren foot-fault wordt

## Bolivariaans verenigingsblad

**WILLEMSTAD** — De „Sociedad Bolivariana” op Curaçao heeft deze maand het eerste nummer van haar huisorgaan het licht doen zien onder de naam „Boletín Bolivariano”. Het gestencilde blad is bestemd om het onderlinge contact tussen de leden mede in stand te houden. Naast een inleiding en een voorwoord van de voorzitter bevat het blad verschillende uitspraken van Bolivariaans verenigingsnieuws. In een artikelje over het Octagon wordt bij het alandsbestuur een lans gebroken voor de spoedige inrichting van het gerestaureerde huis tot Bolivariaans museum.

# Mutaties in dienst van het Land

**Benoeming:** Thomas Kelly, tot hulpbediende bij Laboratorium van de Insp. Volksgezondheid op Aruba; R. G. A. Moeniralam tot hoofdcommissaris bij Insp. v. Onderwijs; W. J. A. Oostendorp, tot wnd. Insp. v. Volksgezondheid; N. J. de Windt, tot wnd. Subs-griffier van het gerecht in eerste aanleg; L. Rosema, tot commissaris in tijd, dienst ten kantore van de gezaghebber van de Bovenwindse Eilanden; mej. S. L. Bradshaw, voor een proeftijd van zes maanden tot schrijver b in tijd, dienst ten kantore van de Adjunct-Insp. Belastingen op Aruba; Th. H. Henriquez, voor een proeftijd van drie maanden tot schrijver b, ten kantore van de staf hoofdcommissaris v. Politie; mej. I. C. Nivillac, tot laborante in tijd, dienst bij het Laboratorium Insp. Volksgezondheid; R. Fränkel, tot weerdienst-assistent B. bij de Meteorologische Dienst; B. Witteveen, tot commissaris in tijd, dienst, bij het departement Soc. en Econ. Zaken; A. E. Toppenberg, tot schrijver b in tijd, dienst ten kantore van de Adj.-Insp. Belastingen op Aruba; mej. V. A. Rojer, tot schrijver a, in vaste dienst bij Laboratorium Inspectie Volksgezondheid; A. P. Vrolijk, voor een proeftijd van zes maanden tot schrijver b, in tijd, dienst ten Hulppostkantoor; D. L. Thodé, tot bode tijd, dienst Luchtvaartdienst N.A.; mej. I. Hellburg tot schrijver b in tijd, dienst ten kantore Plaatselijk Hoofd van Politie; H. Th. Campagnard, voor een proeftijd van zes maanden tot laborant in tijd, dienst, op Laboratorium Insp. Volksgezondheid; mej. F. R. Dirks, voor een proeftijd van zes maanden tot schrijver a in tijd, dienst Postkantoor te Oranjestad. Aruba; mej. A. H. de Roy Zuydewijn-Sarucco tot sociaal-werker Voogdijraad; mej. H. van der Dijs, tot schrijver b in tijd, dienst Insp. Onderwijs; E. J. Daal, tot beambte bij de Landsradio en Telegraafdienst; H.

Zondagmorgen hielden de zusters Marie Ignatia (links) en Marie Liduine in Huize Antonius te Pietermaai een receptie ter gelegenheid van hun 25-jarig kloosterjubiläum. Beide zusters zijn werkzaam in het onderwijs.

## Griekse troepen verlaten de NAVO

**ATHENE (AFP)** — Naar van betrouwbare zijde is vernomen, heeft de Griekse regering besloten een bepaald aantal militaire eenheden, die zij nodig heeft om aan de huidige situatie het hoofd te bieden, uit de NAVO terug te trekken.

gemaakt. Het was daarom een goede gedachte van umpire Ch. de Jongh, om de spelers voor de aanvang er attent op te maken dat foot-fault gestraft zou worden. Hij werd hiertoe bijgestaan door linesmen. Anderson ondervond dit aan den lijve toen hij en zijn partner in de finale set met 4-2 voor stonden en er tweemaal tegen hem foot-fault werd uitgeroepen. Hij verloor deze service-game en was vermoedelijk hierdoor wel iets gedprimeerd, hetgeen aan de nederlaag echter geen invloed heeft gehad.

Vandaag wordt op de banen van Mundo Nobo de wedstrijd gespeeld tussen mevr. Salas/Haseth tegen mevr. Taets van Amerongen/Lampe.

Morgenavond om 9.15 brengt het

## Bureau voor Cultuur en Opvoeding via TeleCuracao

filmnieuws van de R.V.D. Suriname en daarna een aflevering uit de serie „Litteraire ontmoetingen”.

Heden overleed te Panama onze geliefde moeder, behuwdmoeder, grootmoeder en zuster

## Elisabeth C. van der Hans

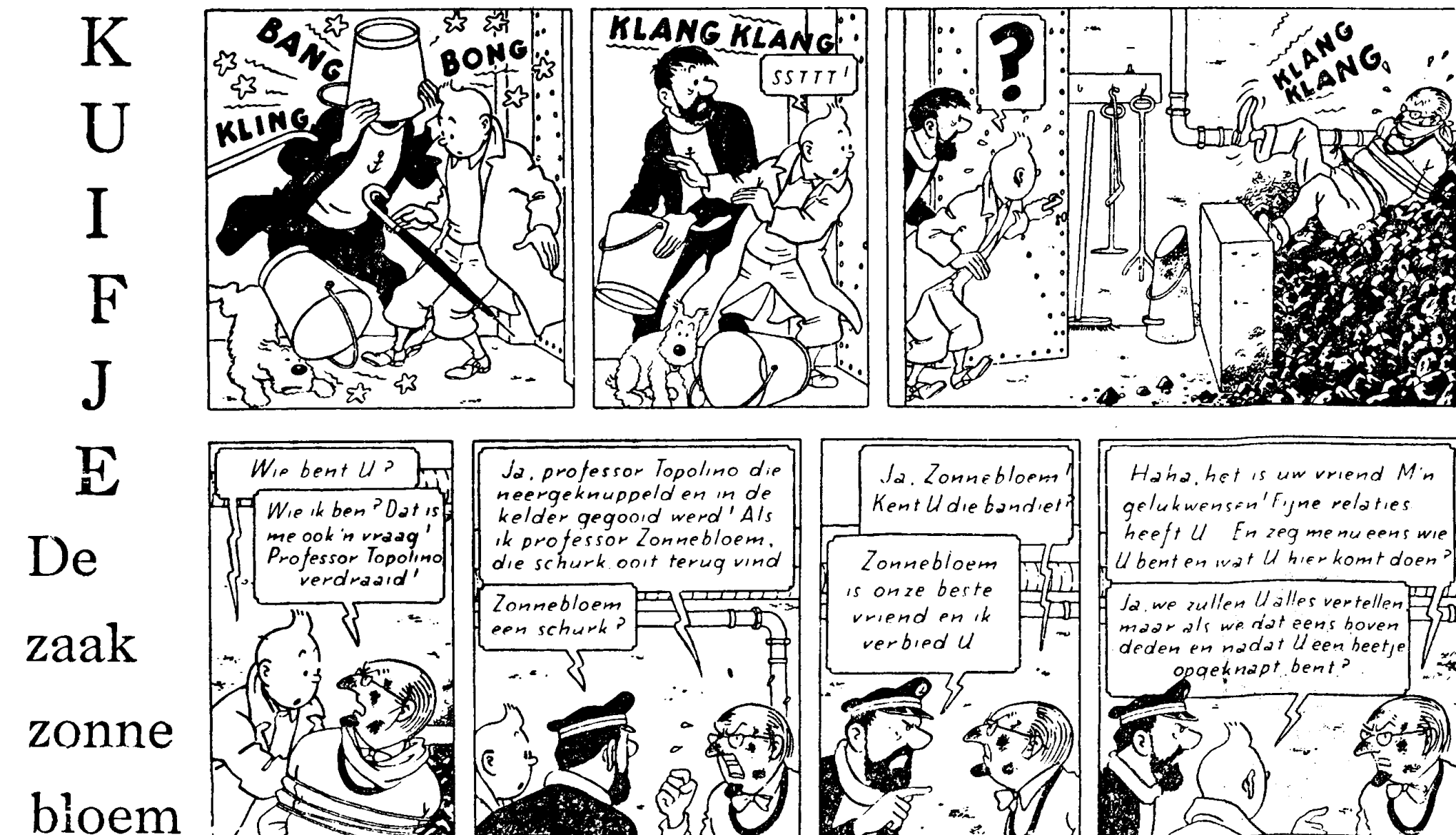
weduwe van José Tomas Romero

in de ouderdom van 84 jaar.

Ricardo Marciaq en familie  
George C. Lewis en familie  
Andries Boomgaart en familie  
Guillermo José Romero en familie  
Johan S. van der Hans en familie  
August Wilhelm Neuman en familie

Verzoeken geen bezoek van rouwbeklag.

Curacao, 18 augustus 1964.



## FEUILLETON

# DE MOORD OP FRANCIE LAKE

Door: JULIAN SYMONS

80)  
„Dacht je soms, dat het mij dat wel doet? Het is ongelukkig g, man, maa- gebeuren gaat er niets.”  
„Als de smerissen ontdekken wat u met hem van plan was —”  
„Wie moet ze dat vertellen? Die man en dat meisje, is dat in orde?”  
„Dat heb ik u al gezegd, dat gedeelte is in orde. Het was wel een karwei.”  
„Dan hoe en we ons nergens druk over te maken.”

Nadat hij de telefoon op de haak had gezet, had Ocky echnie: het verontrustende gevoel, dat er voor zijn ogen een wereld in elkaar stortte — of, beter gezegd, een meer persoonlijk beeld, hij was de kapitein op de brug van een zinkend schip, die bevel geeft één lek te stoppen en dan nog een, en die tenslotte ontdekt, dat er in verschillende delen van het schip nog een half dozijn andere lekken ontstaan zijn. Bij wijze van geruststelling raakte hij de Epsteinkop aan, waarbij zijn vingers over de absolute soliditeit van het bronzen haar wreeven, da ooghouden betastten en over de neus streken. Toen ging hij naar het grote venster en keek naar beneden.

„De kistlein gaat met zijn schip ten onder.” Hij klapte zijn hakken samen en salueerde.  
„Wat doet u in vredesnaam?”  
Hij draaide zich om, zag hoe Mercury hem

aanstaarde en barstte in lachen uit. „Ik ben aan het oefenen voor mijn rol in „De jongen stond op het b'andende dek.”

„Ik begrijp er niets van.”

„Dat is altijd mijn moeilijkheid geweest. Niemand begrijpt me.”

„Ik heb u nog niet fatsoenlijk bedankt voor die cheque. Dat was erg v.iendelijk.” Met verbazing zag hij, dat Mercury verlegen was, hij wuifde met de hand. „En Jimmy heeft weer opgebeld. Alles is in orde voor uw verwelcoming van de Camrons bij hun terugkeer en of u maar wilde opschieten. McClintock verwacht u en Kirton in Francies flat om ongeveer zeven uur.”

„Goed. Jij kunt beter ook meekomen, Mercury, om alles in de gaten te houden.”

Ze gingen op weg in de Rolls en onderweg vertelde Ocky haar over politici, die hij gekend had, de reuzen uit een verleden, dat haar onmetelijk ver terug leek. Cripps en Bevin, Churchill en Waverley, Morrison en Attlee. In al deze geschiedenissen speelde Ocky zelf de rol van de triër, die naar de gaten beet en hen aanblafte, maar de dingen die hij zei waren zo grappig, zijn manier van vertellen zo geestig en zo gewoon dat ze volkomen geboeid was. Toen vroeg hij naar haar verloofde, naar d'ens achtergrond en voo-uitzichten, wanneer ze gingen t.ouwen en waar ze gingen wonen en gaf haar zozeer de indruk, dat hij geïnteresseerd was, niet in iets in het verleden of de toekomst maar eenvoudigweg in de verstandhouding tussen hen tweeën, dat zij binnen in zich iets voelde smelten van plezier. Al die tijd verwachtte ze half en half een opringerige hand op haar knie of arm te zullen voelen, maar Ocky maakte zelfs niet de schijn van een beweging in haar richting gedurende de

rit die ze zich nade-hand zou herinneren als een van de aangenaamste halve uurtjes van haar leven.

Toen ze aankwamen waren de camera's van gen van het TV-journaal. Een menigte van zeventig tot tachtig mensen juichte enthousiast toen de gedrongen figuur uit de Rolls stapte. De beloningen, die aan hun aanwezigheid ten grondslag lagen, waren uitgedaald door Jimmy Crundie, maar terecht herkende ze in Ocky de bron ervan. Het huis was a'moedig, maar redelijk schoon. Ocky stond op de stoep, eder ervan met de interviewer van het journaal.

„U was verantwoordelijk voor de verhuizing van de Camrons uit hun andere woning, nietwaar, meneer Gaye?”

„Dat klopt. Jeannie Cameron deed een beroep op me en toen ik ontdekte onder welke omstandigheden ze leefden was ik geschokt: diep geschokt.”

„Maar nu komen ze weer in dezelfde buurt terug. Waarom is dat?”

„We hadden een heel aardig huisje voor ze gevonden, maar eerlijk gezegd voelen ze zich er eenzaam zonder hun oude bureu. Ze wilden dus graag hier terugkomen, en ik vind het fijn, dat De Gewone Man dat heeft kunnen regelen.”

„Was dat niet een dure geschiedenis?”

„Ik wil dat de mens gelukkig is. Naar de duivel met de onkosten. Ik wou dat de regering er ook zo over dacht.”

Ocky lachte en de interviewer lachte plichtmatig met hem mee, doch ze daarna: „Er is natuurlijk een groot verschil tussen een prive-onderneming, die één familie verhuist en een regeringsubsidie, waarbij duizenden families betrokken zijn. Dacht u niet, dat de kosten prohibitief zouden zijn?” (Wordt vervolgd)

## „CINELANDIA”

Dinsdag 18 om 7 en 9 n.m.

Jack Hawkins

Dorothy Alison in:

„THE LONG ARM”

Engels met Spaanse tekst.

f 1.50 - 0.90. - Boven 18 jaar.

Woensdag 19, donderdag 20

om 8.30 n.m.

Charlton Heston

Sophia Loren in:

„EL CID”

Engels met Spaanse tekst.

In Cinemascope. Kleuren.

f 1.50 - 0.90. Boven 18 jaar.

Woensdag 19, donderdag 20

7.00 en 9.00 n.m.

Elizabeth Taylor

Richard Burton in:

„THE V.I.P.S...”

Engels met Spaanse tekst.

In Cinemascope. Kleuren!

f 1.50 - 0.90. Boven 18 jaar.

Woensdag 19, donderdag 20

7.00 en 9.00 n.m.

Elizabeth Taylor

Richard Burton in:

„THE V.I.P.S...”

Engels met Spaanse tekst.

In Cinemascope. Kleuren!

f 1.50 - 0.90. Boven 18 jaar.

Woensdag 19, donderdag 20

7.00 en 9.00 n.m.

Elizabeth Taylor

Richard Burton in:

„THE V.I.P.S...”

Engels met Spaanse tekst.

In Cinemascope. Kleuren!

f 1.50 - 0.90. Boven 18 jaar.

Woensdag 19, donderdag 20

7.00 en 9.00 n.m.

Elizabeth Taylor

Richard Burton in:

„THE V.I.P.S...”

Engels met Spaanse tekst.

In Cinemascope. Kleuren!

f 1.50 - 0.90. Boven 18 jaar.

Woensdag 19, donderdag 20

7.00 en 9.00 n.m.

Elizabeth Taylor

Richard Burton in:

„THE V.I.P.S...”

Engels met Spaanse tekst.

In Cinemascope. Kleuren!

f 1.50 - 0.90. Boven 18 jaar.

Woensdag 19, donderdag 20

7.00 en 9.00 n.m.

Elizabeth Taylor

Richard Burton in:

„THE V.I.P.S...”

Engels met Spaanse tekst.

In Cinemascope. Kleuren!

f 1.50 - 0.90. Boven 18 jaar.

Woensdag 19, donderdag 20

7.00 en 9.00 n.m.

Elizabeth Taylor

Richard Burton in:

„THE V.I.P.S...”

Engels met Spaanse tekst.

In Cinemascope. Kleuren!

f 1.50 - 0.90. Boven 18 jaar.



## SAMBUMBU

SAMBUMBU is een onderwetse hut po... Onder deze titel wil ik een serie artikelen publiceren, die handelen over de folklore, psychie, taal, geschiedenis, verhalen, leefgewoonten, aardrijkskunde, overlevingswijzen en wat al niet meer van Curaçao, Aruba en Bonaire. Het zal een bonte mengeling worden en voor elk wat wils. Wij kijken te graag naar wat buiten onze grenzen ligt, en weten niet hoe boeiend eigen land en volk is.

## Mangusá

Mangusá is een stampot van maïs, bonen en pinda's, en daar wat suiker overheen. Een oud-rwets maal, maar zeer voedzaam en eens zeer gewild. De pinda's van deze stamp zijn de eigen pinda's van Curaçao. Ze worden vers in het eten gemengd, niet geroosterd.

Ten oosten van Van Engelen ligt een buurt met een heuvel, die Seru Mangusá heet, oorspronkelijk een knoechie. De eigenaar liet er verschillende mensen een huisje op bouwen, echter zonder duidelijke afspraak wat precies van wie was. En dat gaf na jaren de grootste ruzie, zodat men heel de grond met het heuveltje spottend een hutsput noemde: Seru Mangusá.

## Nanziverhaal

Eens gelukte het de koning Nanzierin te laten lopen. De koning konde aan, dat er een dag werk was, en dat er na afloop flink wat eten zou uitgedeeld worden. Velen kwamen, en ook Nanzier. Iedereen mocht zelf het gereedschap uit de schuimhalen waarmee hij wilde werken: schop, pikhouwvel, houwer, stootijzer. Nanzier vond een naald, en pakte die, dan hoefde hij zich niet moe te maken. Toen het eten werd gebracht zelf de koning, dat iedereen met zijn gereedschap zoveel mocht opschrijven als hij maar wilde. En zo moes Nanzier met honger naar huis.

## Dagoek Koraal Specht

Op de meeste plantages werd vroeger een dagboek bijgehouden, waarin nauwkeurig alles werd opgetekend: wat voorviele, wat gekocht en verkocht werd, en zelfs de geruchten, die de ronde deden. Bijna alle zijn verloren gegaan, wat zeer te betreuren valt. Want het waren rijke bronnen van het leven van iedere dag op en om de plantage.

Van het dagboek van Koraal Specht is alleen het jaar 1868 overgebleven, geschreven door Daniël Willem Specht, in de wandel Humán genaamd, zoon van de eerste eigenaar Daniël Specht. Het is een aantal schriften, tot boek ingenaaid, en bevat 269 pagina's keurig geschreven Nederlandse tekst. De kleinzoon van de schrijver bewaart het met zorg. Het begin luidt: „Dagboek van het voorgevallene gedurende het jaar 1868. Woensdag 1 januari 1868. Bij den aanvang van dit jaar zal ik wederom, even als bij vorige jaren, mijne aantekeningen vervolgen van hetgeen succesievelijk voorgevallen is bij elken dag.”

Ik zal in deze serie artikelen dikwijls het dagboek van Humán aanhalen; als een belangrijke stem uit het verleden.

## Huidskleur

Van bijzondere importantie voor het sociale leven is de huidskleur. En eerlijk gezegd nog een graadje belangrijker het kroeshaar of sluike haar hebben. Verwonderlijk is het dan ook niet, dat er rnaast honderden kruiden en drankjes voor alle mogelijke kwalen, ook een reeks bestaat, die de kleur lichter moet maken. Zo het dagelijks drinken van karnemelk of melk van een zwart schaap. Want dit zuivert het bloed van de zwangere vrouw. De overleving immers zegt, dat donkere huidskleur een kwestie is van vuil bloed. De aanstaande moeder mag bovendien geen lever, geen bloed en geen koeienvlees eten, wel blank vlees zoals van kip, konijn of le-guaan. Van de vruchten helpen gekonfijte dadels, kashu van de witte kashipete, mispel, rode gujaba en de pinda.

„Merkt u niet, dat mijn derde kind dat meisje daar, aanmerkelijk blanker is dan de anderen?” vroeg mij een vrouw, die vrij blank was, maar gehuwd met een donkere man. „Daarvoor heb ik nu zeven maanden achtereen, iedere dag, kashu gegeten.” Een andere vrouw gaf de zuiverende kracht van de vruchten wel toe, maar toonde zich niet bijster enthousiast. „Helpen ze niet veel?” was mijn vraag, vermoedend, dat haar ervaringen minder succesvol waren. „Ja, jawel... maar... het kroeshaar blijft.”

PAUL BRENNER

## Ir P. C. de Man treedt in functie

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD. — Zaterdag is Ir P. C. de Man als directeur van de Dienst Openbare Werken in dienst getreden. Ir R. A. Hodgson is waarnemend hoofd van DOW.

## Activiteit Societé Hippique

## Vijf Venezolaanse ruiters in september naar Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De besprekingen van de Curaçaose ruitersportvereniging Societé Hippique Curacao met de Club Hipica de Caracas over een uitwisseling van ruiters en amazones tussen beide clubs, waarover de AMIGO enige tijd geleden berichtte, zijn succesvol verlopen. Het staat nu vast, dat zes Venezolanen, vijf ruiters en een vertegenwoordiger, naar Curaçao zullen reizen, waar op 11, 12 en 13 september wedstrijden worden gehouden. Naar wij vernemen zullen de Curaçaose ruiters waarschijnlijk in februari een tegenbezoek aan Caracas afleggen.

club treedt de heer Octavio Orozco, algemeen secretaris van het bestuur van de Venezolaanse club, op.

## Paarden

Zoals bekend is besloten geen eigen paarden mee te nemen in de band met de hoge vervoerskosten, maar de paarden van de gastclub te gebruiken. De Societé Hippique Curacao heeft voor de training de navolgende paarden uitgezocht: Nashua Fair Lady, Atlas, Ben, Pagora, Vanessa en Show Down.

Door de Societé Hippique Curacao is een jury samengesteld, bestaand uit drie leden, een Venezolaan, een Colombiaan en een Curaçaenaar. Namen konden nog niet worden genoemd. De ruiters en amazones, die juryleden en de leiders ontvangen allen na afloop een herinneringsmedalje, terwijl door de Curaçaose vereniging nog fraaie prijzen

## Ruitersfeest te Jongbloed

Op de eerste dag vinden dressuurwedstrijden plaats, op de tweede dag wordt het springconcours gehouden, terwijl op 13 september de cross-country zal worden verreden. Op laatstgenoemde dag zullen tevens de prijzen worden uitgereikt. Hieropvolgend vindt een barbecue plaats. Tevens wordt een feest georganiseerd. Een datum hiervoor is nog niet vastgesteld.

Hoevel Venezuela de ploeg reeds heeft samengesteld en de namen bekend gemaakt, heeft de Societé Hippique Curacao zeven leden geselecteerd, die met de training voor deze internationale ontmoeting een aanvang hebben gemaakt. Daar de ploegen uit vijf deelnemers bestaan, zullen er twee moeten „afvallen”. De namen van de geselecteerde leden zijn: mevrouw M. Brandao, mevrouw L. Salas en de heren P. Stoclinga, C. L. Luckmann, R. Tassan, A. C. Smaal en A. Nieuwenhuizen.

## Venezolaanse equipe

Het maandblad van de Curaçaose ruitersvereniging schrijft, dat het Venezolaanse equipo uit de volgende leden zal bestaan: de heer Esteban Salomon (equipe-leider; winnaar van verschillende wedstrijden in de 2e categorie; winnaar van de proeven „Gentlemen Rider”, de heer Roberto Moll (oud-nationaal kampioen en winnaar van verschillende concouren), de heer Rodolfo Lucardo (een actueel ruiter in de 3e categorie en tevens winnaar van meerdere wedstrijden hierin), mej. Maria Mercedes Arnal (amazone in de 3e categorie en winnares van wedstrijden hierin), de heer Gerard Bayo (aankomend ruiter in de klasse nieuwelingen, tevens secretaris van het comité voor activiteiten van de Club Hipica de Caracas). Als vertegenwoordiger van de bezoekende

## Lezing over planning

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Onder vrij grote belangstelling (onder de aanwezigen bevonden zich personen, werkzaam bij de KNSM, de KLM, Shell Curaçao en overheidsinstellingen) werd gisteravond, onder auspiciën van de IVENA, in Hotel Curaçao door de heer J. Zwaan een lezing gehouden over „Persoonnel planning”. Het onderwerp was volkomen in lijn met de spreker bekleedt, bij Shell Curaçao, want de heer Zwaan is hoofd van de afdeling Persoonnel planning van dit bedrijf.

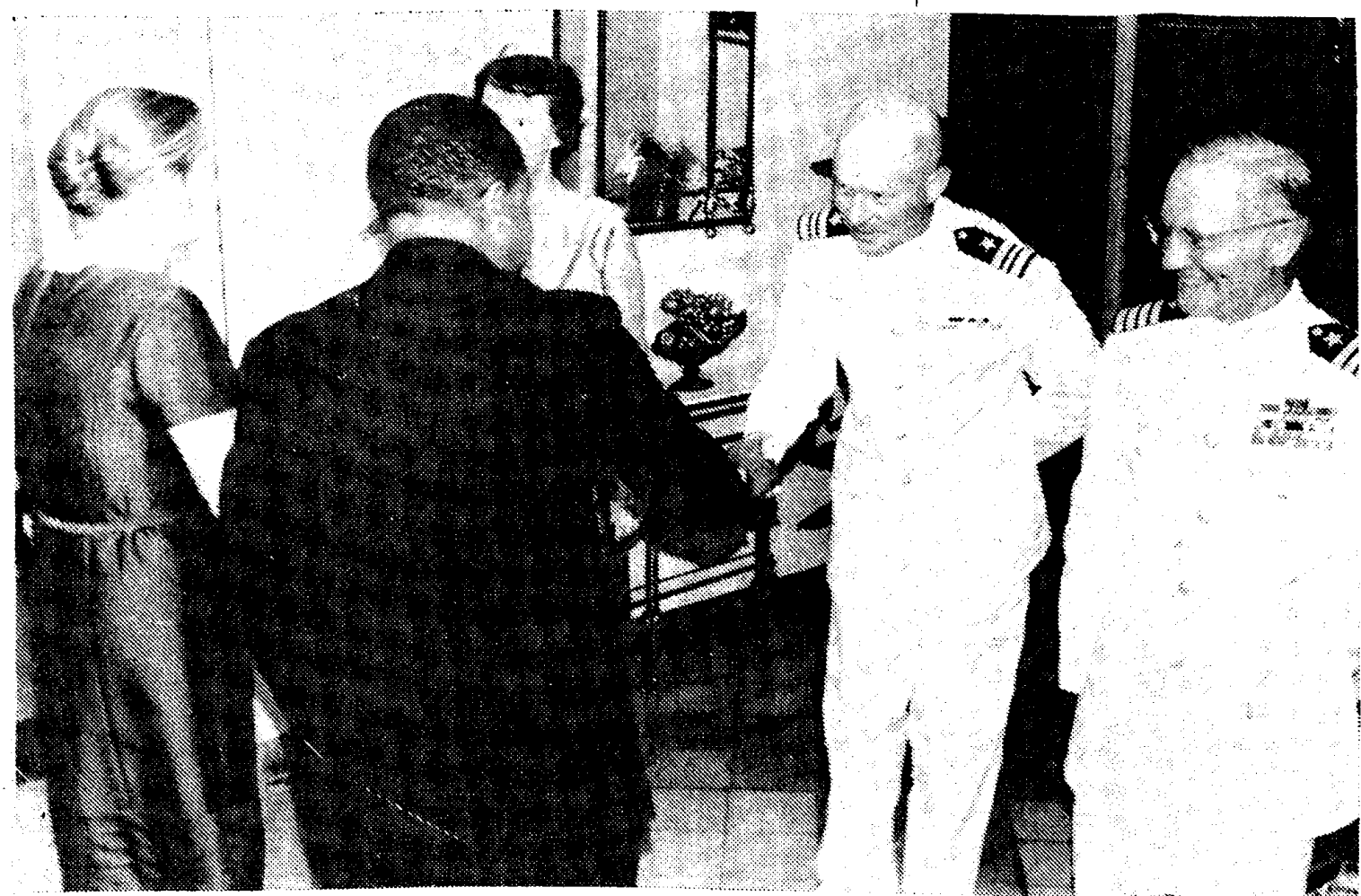
In zijn lezing, waar bij zijn personeelsplanning, personeelsbeoordelingen, remuneraties en classificatiesystemen aanroerde, gaf spreker vele voorbeelden hoe een grote maatschappij als Shell Curaçao deze oplost. De geanimeerde discussie na afloop toonde duidelijk aan hoeveel belangstelling het onderwerp de aanwezigen inboezemde.

## REM-aandelen al 200 officieus

AMSTERDAM (ANP) — Naar wij vernemen is ter beurze, zij het officieel, gisteren namiddag de handel in aandelen Volks Aandelen Trust (R.E.M.) reeds begonnen. In het telefonische verkeer van maandagavond werden de REM-aandelen eveneens betrokken. Uitgegeven à pari, in stukken van nominaal N/20,— liep de prijs van de aandelen op tot boven veertig gulden, een stijging derhalve van meer dan honderd procent.

Zoals bekend, heeft het inschrij-

vingkantoor (gebr. Teixeira de Mattos) maandag tijdens de officiële beurshandel bekendgemaakt, dat wegens de enorme belangstelling voor de REM-aandelen, een zeer belangrijk reductie op de toewijzing zal moeten worden toegepast. De banken en commissiehuizen wisten daarmee derhalve, dat zij stukken tekort zouden komen om hun cliënten tevrede te stellen. Het gevolg was, dat zij pogingen in het werk stelden aandelen in handen te krijgen, waarmee het bieden en kopen een aanvang nam.



zen beschikbaar zijn gesteld: een grote zilveren wisselbeker voor het beste team en een kleiner formaat zilveren „vaste” beker, een beke voor de beste ruiter van de deelnemers en een beker voor de beste Venezolaan.

De grote zilveren wisselbeker dient vijf maal achtereenvolgend acht maal in totaal gewonnen te worden alvorens de beker definitief bezit wordt.

## L. van der Linde-Helmijr gaat ook naar Nederland

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen, zal met het bursalen-vlieg-vliegt, dat op 27 augustus Curaçao vaart, mevrouw Luisa C. van der Linde-Helmijr, secretaresse van de minister-president van de Nederlandse Antillen en lid van de D.P.-fractie van de Staten van de Nederlandse Antillen, meereizen.

## Levensonderhoud weer duurder

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Uit de juli-uitgave van „Statistische Mededelingen Nederlandse Antillen” blijkt dat de prijsindex van de kosten van levensonderhoud in juni wederom gestegen zijn en een totaal bereikten van 106.0. De maand daarvoor bedroeg dit totaal 105.9. Deze stijging is voornamelijk te wijten aan de stijging in de kosten van levens- en genotmiddelen van 108.5 tot 108.8. Op Aruba steeg het totaal van 107.5 in mei tot 107.6 in juni. Hier is de stijging eveneens een gevolg van de verhoging van de kosten van levens- en genotmiddelen van 112.5 tot 112.8 in juni.

## Amerikanen bij minister-president

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gistermorgen brachten kap. t.z. F. W. Pennoyer van de USS Uvalde en kap. lt. t.z. D. G. Robinson van de USS Grant County in gezelschap van de consul-generaal van de V.S., H. H. Huston een bezoek aan minister-president E. Jonckheer.

Ter gelegenheid van het vlootbezoek van de Amerikaanse oorlogsbodems Uvalde en Grant County, wier bemanningen gisteren in Willemstad centrum bevolkten, hielden de consul-generaal van de Verenigde Staten en mevrouw Harris Hyde Huston gisteravond in het Roosevelthuis een ontvangst die door zeer vele autoriteiten uit het ambtelijke en zakelijke leven van Curaçao werd bijgewoond. Op de foto van rechts naar links: kap. t.z. F. W. Pennoyer USN, luitenant commandant D. G. Robinson USN, commandanten van de beide schepen, mevrouw Harris Huston, de heer A. E. Kibbelaar, en mevrouw Kibbelaar-Havinga.

## CURACAO

## Agenda

## DINSdag

Tentoonstelling — In het gebouw aan Pietermaaiweg 22 tentoonstelling van Venezolaanse spelgoed.

## Emmestad

OS TELECOMMUNICATION Kantoor open: 07.00 - 18.30 - Tel. 2307; 15.8 (18.30) - 17.8 (07.00) M. E. Celestina - Tel. 0-43880; B. G. G. Tel. 2400.

## PERSONNEL SERVICES

Becker. Van Ghentlaan 2. Groot Kwartier - Tel. 0-43708. Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobrecht, Gotoeweg 20 - Tel. 0-11935; B. G. G. - Tel. 2400.

N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY Kantoor open: 07.30 - 24.00 - Tel. 2351, 2458.

## ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

00.00 - 07.30 - Tel. 2400.

## Burgerlijke Stand

GEBOREN — 11 aug.: Malina Tiyaar Bennebroek-Gravenhorst-Nahr; 5 aug.: Ruben Dario Chirino-Welvaart; 13 aug.: Glarelli Helen Willem-Fermi; 14 aug.: Soraida Anastasia Kleinmoedig-Emclina; 11 aug.: Anthony Brian der Meer-Hooi; 12 aug.: Giuseppe Angelo Elias Stuart-Wieske. ONDERTROUW — 14 aug.: Oscar E. Kuwas en Bernadina M. Angelista; Enrique J. Hojer en Sylvia Peters; Felipe A. Guanipa en Brigida F. Denotia; Wilfred Tromp en Iris Foen-dador; Carlos Chirino en Ina L. Lourens; Eluterio M. Birge en Arnolda M. Brunkens; Ernest A. Maria en Vilma I. Virginia; José de Jesus Vieira en Ivy J. Schoot; Raymundo E. Romano en Stella A. Eduarda.

Gistermiddag werd onder grote belangstelling de nieuwe zaak van El Siglo geopend in de Herenstraat, Punda. Zij kwam in het pand, dat tot voor kort werd gebruikt door Bon Ton. El Siglo was tot nog toe gevestigd in de Breedstr. Onder de vele belangstellenden, die de opening bijwoonden, bevond zich de consul-generaal van de Verenigde Staten, de heer Harris H. Huston, die op de foto ging samen met eigenaresse mevrouw Inez Oppenhuizen en de heer Jorge de Leon.

## Rob Goedman is kampioenschaken

Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD. — De schaakwedstrijden voor de jeugd hebben zaterdag in hotel Avila tot uitslag gehad dat Rob Goedman ongeslagen kampioen is. Komende zaterdag worden de laatste ronden uitgevochten, eveneens in hotel Avila, aanvang kwart voor twee.

In groep A (jongens tot en met 15 jaar) hebben L. Goedman en D. Jansen van Galen ieder 3½ uit 4 partijen gewonnen; Wim Lucassen won 1 uit 4 partijen, evenals G. Sewrajsingh; K. Groenendaal won 2½ uit 4 partijen; J. Smoor 1½ uit 4 partijen; H. Sijling won 1 uit 4 partijen, evenals J. van der Veen, H. Biedt en D. Rasser.

In groep B (jongens van 14 tot 16 jaar) won Rob Goedman al de tien door hem gespeelde partijen. T. Soeterboek en L. Soeterboek wonnen 8½ uit 10 partijen; A. Carolus won 8½ uit 11 partijen; L. Monkau 7 uit 11 partijen; Bert van Ee 6½ uit 10 partijen; E. Tokaay 4 uit 11 partijen; F. Weyes 3 uit 11 partijen; B. Teuben 3 uit 11 partijen, evenals A. de Grijze; S. Tokaay 2 uit 11 partijen.

## Bursalen naar Nederland

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD. — De volgende studenten zullen binnenkort met een beurs of een studietoelage naar Nederland vertrekken.

Nederlandse studietoelagen: Omar Boel (Scheikunde, Rijksuniversiteit Leiden); Arnold B. Conquet (Bouwkunde THS); Wilfred J. Curiel (Accountant); Ingrid Y. P. van Grieken (Biologie); André F. de Rooy (Medicijnen).

Antilliaanse studietoelagen: Johannes W. van Bennekom (Electrotechniek HTS); Marlene F. van Blaricum (Akte N a); Richard An. van Blaricum (Opticien); Franklin A. Bouwland (Leraar Electrotechniek, Montage); Pamela A. Brook (Akte N XII); Gerson R. P. Caster (Scheepswerktuigkunde); Freddy A. van Charante (Tandheelkunde); Edmondus A. Constancia (Electrotechniek HTS); Juan F. Croes (Electrotechniek HTS); Wharnold F. Daniels (Landmeetkunde HTS); Errol J. Every (Bouwkunde HTS); Hendrik B. Fingal (Gemeente Administratie); Ramón Fränkel (Stuurman AS); Marlijn E. Ph. Fillet (Kinder-opscherming); Henk J. Griffith (Werktuigbouwkunde HTS); John

W. de Haseth (Scheikundig-ingenieur); Wilma L. Hassell (Kleuterleider); Winifred A. Hassell (Akte N XII); Johnny Hellmund (Engels M.O.); Noraly R. Henry (Medicijnen); Udo Jan Jansen van Galen (fac. Wis- en Natuurkunde Universiteit); Ivan Philip M. Kelly (Werktuigbouwkunde HTS); Inocencio B. Kock (Werktuigbouwkunde HTS); Selsa S. Koelman (Heilgymnastie); Ima Evie Kunath (Akte N XII); Dennis J. v.d. Kuyp (Rechten via Notariaat); Joan F. Labadie (Medicijnen); Erwin H. Mackintosh (Electrotechniek HTS); Jan A. Maris (Tekenen M.O.); Theodor H. Medina (Werktuigbouwkunde HTS); Richard M. Merera (Weg- en Waterbouwkunde HTS); Jacqueline A. Merkes (Akte N XII); John Morkies (Frans taal en letterkunde); Wilfrido Rafael Monzon (Bouwkundig ingenieur); George M. D. Nicholson (Electrotechnisch ingenieur THS); Oswin B. Olbino (Economische Wet. daarna Accountancy); Frederik Anthony Perret Gentil (Werktuigbouwkunde); Ingrid D. E. (Akte N a); Jan M. Phillips (Werktuigbouwkunde HTS); Nelson S. Pieter (Psychologie); Joseph E.

A. Richardson (Electrotechniek HTS); Carl H. Rienhart (Chemische Techniek HTS); Pieter Ch. Sampson (Werktuigbouwkunde HTS); Hendrik C. Smit (Chemisch Ingenieur THS); Leon O. Statie (Stuurman AS); Siegfried H. Tecla (Economische Wetenschappen); Franklyn I. P. Veeris (Werktuigbouwkunde HTS); Erwin O. Victoria (Electrotechniek HTS); Robert Vinck (Tandheelkunde); Bonaventura J. Ph. Veeris (Weg- en Waterbouwkundig Tek. Opz. HTS); Frederik P. Wiel (Inspecteur van Politie); August L. van Wilgen (Chemische Techniek HTS); Ling Wang (Economische Wetenschappen); Yolanda Margarita Croes (Akte N XII); Irene Regina Chai (Spaan. M.O.); Diana L. de Cuba (Akte N XX); Teresita F. Pizarro (Akte N XX); Joan P. Francis (Akte N XII); Ramona R. Gecman (Akte N XII, daarna diëtiste); Romulo Hernandez (Chemische Techniek HTS); Corilio Maduro (Stuurman A.S.); Jacobo L. Petrotrochi (M.O. Bockhouden); Minerva C. Rovelet (Akte N XII); Maxima Werleman (Akte N XII, daarna diëtiste); Robin C. van Werkhoven (Bouwkundig-ingenieur THS); Henry Raphael Pietersz (Medicijnen).

## WEST - END

Dinsdag 7.00 en 9.00 p.m.

's Werelds aangrijpendste verhaal van vriendschap en tunc eindelijk verfilmd

"DAMON AND PYTHIAS" (Damon y Pitias)

Geen edeler liefde dan die van de man, die zijn leven gaf voor een vriend.

Guy Williams - Don Burnett - Ilaria Occini - Liana Orfei

Geweld, opoffering, scheiding en overweldigend.

f 1.50 - f. 0.90

Met tekst.

Boven 18 jaar.



## Studie-toelagen door het „eiland” verstrekt

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD. — De navolgende personen ontvingen van het „eiland” een renteloze studietoelage:

Leslie J. Navarro (Gemeente Administratie); Thomas B. Hagenaar (Luchtvaartschool te Scheveningen); Hertha C. Leonora (Vroedvrouw); Minguel A. Maria (Natuurkundig ingenieur); Elton P. Blomont (Grafisch school); Karel A. Schotborg (Architect); Josette E. Cijntje (Sociaal-werkster); Percy Douglas (Heilgymnast-masseur); Leila N. A. Abdala (Hoofdleidster); Ellen M. A. Ignatia (Akte N XX); Elba G. Jacobina (Maatschappelijk werkster); Willem F. H. Kooyman (Akte N IV); Maria M. G. Wavoe (Akte N XX); Robert F. Lanooy (Gemeente Administratie I); Dulce L. F. Luis (Maatschappelijk werkster); Maurice V. Marcus (Hoofdleidster); Max M. Martina (HTS, werktuigbouw); Elisabeth M. E. Naarden (Akte Na); Reginald E. Rosario (Heilgymnast-masseur); Peter Ch. Th. Sampson

(HTS, werktuigbouw); Julia A. Ricardo (Akte N XX); Eduardo A. Vlieg (Gemeente Administratie I); Ralph A. Douglas (Chemisch Analytist); Sergio G. de Lanoy (Gemeente Financien); Cesar A. Mariel (Gemeente Financien); Franklin A. Davelaar (Theorie-leraar LTS Aid. Electrotechniek); Wilfrido S. Carolina (Polytechnische school); Edmundo A. Kroon (Landmeetkundige HTS); Herman S. George (Landmeetkundige HTS).

Overtochts- en uitrustingskosten: Malva E. Kelle (Verpleegster B); Thelma L. Daflaar (Verpleegster B); Carmen M. Dorand (Wijkverpleegster); Enid F. Mattheu (Wijkverpleegster); Mercedes M. F. de Windt (Röntgenlaborante); Lilia M. G. Stomp (Medisch-analyse); Leonella P. Mariel (Wijkverpleegster); Joyce K. Chap (Verpleegster); Louise W. Meyering (Akte N XII); Gerda F. Meyering (Akte Na); Vivienne R. Kibbelaar (Wijkverpleegster).

AANDEELHOUDERS: 4% KORTING OP ALLE AANKOPEN. OOK U KUNT AANDEELHOUDER WORDEN!!

## UITSCHIETERS

SPECIALE WEEKEND RECLAME

100 gram Berliner leverworst )  
100 gram bloedworst ) voor fl. 0.98  
100 gram Populair snijworst )

"WAAR DE KLANT NIET ALLEEN KONING MAAR TEVENS MEDE-EIGENAAR IS"

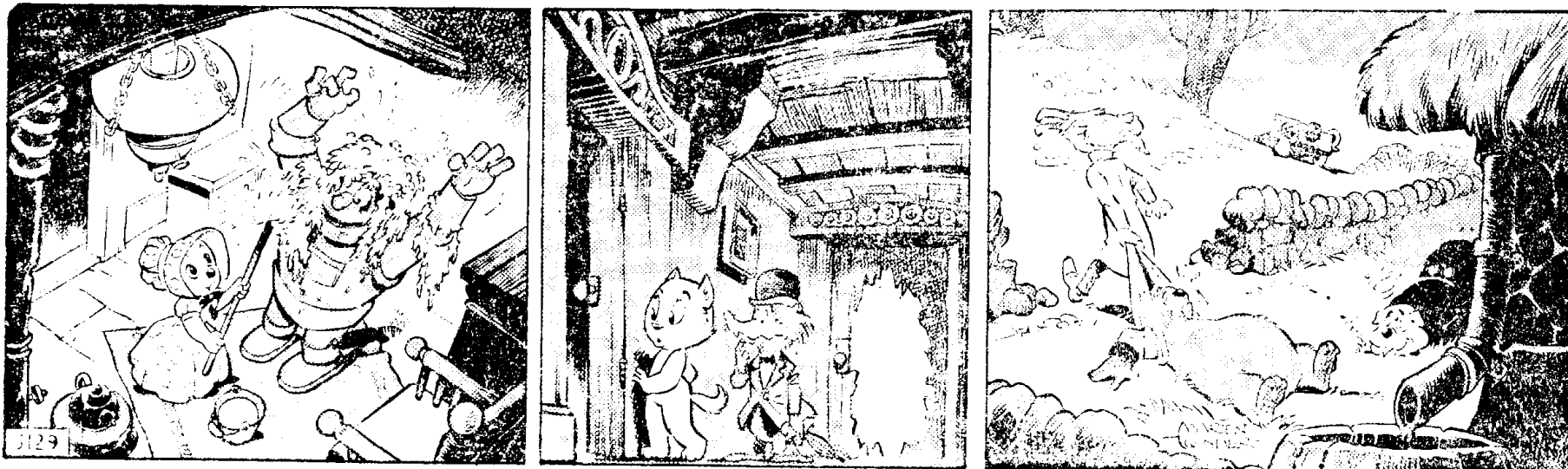
DANO melkpoeder 5 lbs. fl. 4.26  
DANO melkpoeder 2½ lbs. fl. 2.43  
DELMONTE Catsup 20 oz. fl. 0.63

Uw SUPERMARKET

S  
T  
O  
R  
E  
S



# Tom Poes en de Grootdoener



5129. — Juffrouw Dodel was bezig de robot schoon te maken. Ze ging daar zo in op, dat ze geen aandacht had voor wat er buiten gebeurde. Bovenhand overstemde het gebul van de morsige bezoeker elk gerucht. „Robot is gevaarlijk“, knarste hij met verstopte hibbel. „Maakt huis kapot... tik... kapot... tik... kapot...“ „Zeker, zeker“, suste het vrouwtje. „Je bent een grote, flinke vent, hoor. Maar blijf nu even zitten, want zo kan ik je oren niet drogen. Direct mag je lopen.“ „Gevaarlijk...“ galmde de ander en hij zwaaide wild met de armen. „Vreselijk gevaarlijk... moet vluchten. Kapot... tik... kapot... tik...“ „Drommels“, mompelde Tom Poes, die door een kier naar binnen stond te kijken. „Als dit maar goed afloopt. Hij wordt wild.“ „Het is t-treurig“, stamelde de heer Verkwil, die achter hem had post-

gevat. „Men duist mij dit aandoen, omdat ik klein ben. Men zet mijn eigen robot tegen mij op. Hij is nu tot alles in staat, hoor je wel?“ „Gehloep... oep...“ gierde de robot in het vertrekje — en hij deed dit met zo'n kracht, dat er een uitje barstte. Het gerucht deed professor Sikkuck bijkomen. Met een verrassende snelheid schoot hij overeind en vatte heer Ollie in de jaskraag. „Ei, ei, weg van hier!“ prevelde hij. „Het fac totum is tot alles in staat, want ik weet niet welke impuls Bommel hem gegeven heeft. Vlug naar het laboratorium voor een vibrator-behandeling.“ Zo sprekende sjoerde hij de beklegenswaardige heer snel in de richting van de jeep en nu bleef commissaris Bas alleen op de plek des onheils achter. Van de politiechef was echter geen hulp te verwachten. Hij sluimerde vredig onder invloed van de kalmerende injectie.

# ERIC DE NOORMAN — DE EERLOZE KRIJG

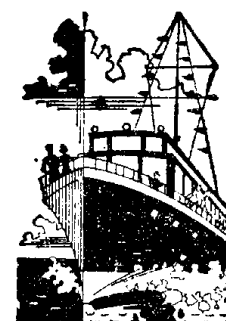
130-66. De Saksers, die door al het niets doen in het kamp landerig geworden zijn, beschouwen de komst der „Picten“ als een welkome afleiding en luid met hun wapens op hun schilden kloppend, begroeten zij de bondgenoten. De „Picten“ laten zich ook niet onbetuigd en stoten de ijselijkste kreten uit, waarbij zij gevaarlijk met hun toortsen zwaaien. Zo, door een haag van Saksers tijden de woest uitziende „Picten“ naar het midden van het kamp, waar Eries ogen al gauw de alleenstaande grote tent van de aanvoerders ontwaart, en dan handelt hij ogenblikkelijk. Met een luide kreet springt hij naar voren en slingerd zijn fakkel naar de dicht opeengestane tenten. Dat is het sein voor de anderen. De Saksers staan als aan de grond genageld en beseffen pas, dat er iets heel erg mis is, wanneer om hen heen de vlammen beginnen op te laaien. „Het kamp brandt! Verraad!“ brult een stem, maar op hetzelfde moment slaan



de „Picten“ om zich heen. Vanaf een der beboste heuvelen zien Artor en Svein het gebeuren. „Als dat maar goed gaat“, gromt Svein. „Ga jij voor mijn part naar dat Bittenkamp, ik moet daarheen met een paar man, want zonder Sveintje reddt die Noorman het niet.“

Wilt U een reisje per K.N.S.M. naar Jamaica?

Voor nadere inlichtingen  
**TRAVELBUREAU**  
BONAIRE TRADING CO. (Curacao)  
Helfrichplein 5 - Telefoon 13663



Voor beter zien en beter uitzien



**OPTICA SYLVIA**  
Kerkstraat 19

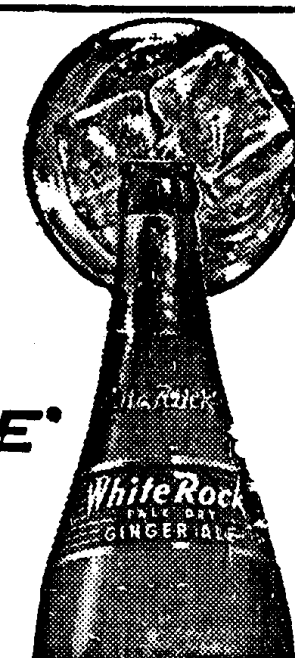
KIJK UIT NAAR DE KOMENDE VERRASSING

## EASY

VOOR DE MODERNE HUISVROUW 1964

**White Rock**  
POUR IT WITH PRIDE

“because White Rock  
“Diamond Sparkle”  
makes good drinks  
taste so much better!”



BRITANIA INC.

Tel. 12378 - 12678

GEVRAAGD

**Gemeubileerde Woning**

ongeveer begin september,  
voor 6 maanden of langer.

Aanb. tel. 11227 kamer 43

**M.S. KLAUS SCHOKE**

CURACAO - NEDERLAND, 25 AUGUSTUS 1964.

Passage \$ 275,-.

**C.T.C. REISBUREAU**

Tel. 13200 en 11370



**LIQUIDATIE-UITVERKOOP**

van

**handgebordeurde tafelkleden**

voor HALVE PRIJS.

ZE MOETEN ALLEMAAL WEG!

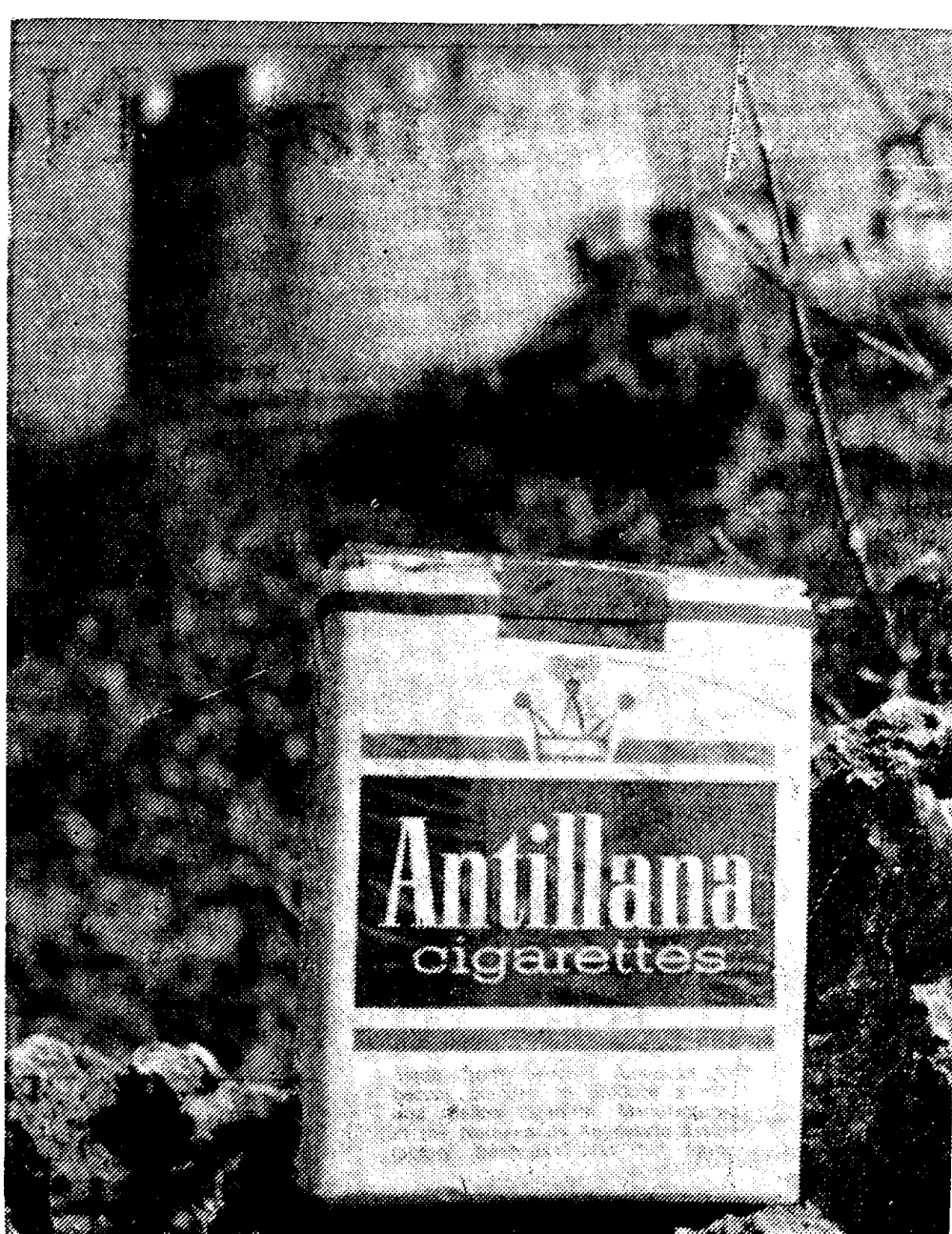
**DAVID KARTER'S WINDMILL**

Heerenstraat

Speciale aanbieding: Vitrage  
90 cm breed; 90 ct. per meter.

Uitverkoop: Staande lampen f 15,75

N.V. MEUBELINDUSTRIE  
HOLLANDIA  
Salina en Rio Canario



**HET MEEST GEROOKT**

**Stereo tapes**

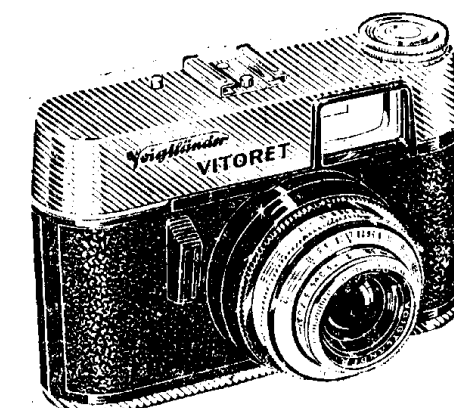
met muziek - opera's - jazz - La Bonanza Punda

fotografeer  
meer met

**Voigtländer**

want  
de naam

**Voigtländer**



**Waarborgt  
uitstekende resultaten door:**

U kunt keuze maken uit  
verschillende modellen w.o.

- ★ reflex camera's met  
verwisselbare optiek
- ★ volautomatische camera's  
met gekoppelde afstandmeter
- ★ semi-automatisch met  
ingebouwde belichtingsmeter

- solide constructie
- brillante afwerking
- ongeëvenaarde lenzen

**Het vakkundig personeel in CTC Punda zal U gaarne  
vrijblijvend voorlichten**

Profiteert u ook  
van onze tijdelijke  
aanbieding in enkele  
modellen Camera's en  
accessoires tegen sterk  
verlaagde prijzen!



PUNDA

Wij drukken  
uw zwart-wit  
foto's snel en  
haarscherp voor  
u af!

TE KOOP

**OPEL**

**KAPITAN 1961**

in goede staat.

Tel. 19319, Snipweg 4.

Zeer praktische

**Schooletuis**

LA BONANZA

Punda - Otrabanda

TE KOOP

**Ford Zephyr Six**

10 maanden oud,  
15.000 km.  
in perfecte conditie.

Inl. Tel. 36312 tot 16,30 uur.

TE HUUR

**Gemeubileerde woning**

van 1 sept. t m 31 mei '65.

Tevens te koop

**CHEVROLET 1955**

Inl. tel. 43321.

**Indringers  
aangehouden**

ORANJESTAD. — Bij de politie is gemeld, dat twee mannen, de 34-jarige A. J. en de 21-jarige V.F., in een woning te Dakota waren binnengedrongen. De bewoner van het pand, die geen prijs op hun aanwezigheid stelde, raakte met de mannen in gevecht, waarbij zij in woede het deurslootje trokken. De indringers zijn door de politie aangehouden en ingesloten.

**Debutantjes  
Tivoli Club**

ORANJESTAD. — In de Aruba Tivoli Club wordt zaterdag voor de vijfde maal het debutantenbal gehouden. Er zijn dit jaar twee debutantjes, te weten de dames Hilda Hintz en Ankie Bruin. Zij zullen vergezeld worden door Amanda Arends, Onice Bruin, Sarah Arends en Dorinda Croes. Onder leiding van mevrouw Helene Croes wordt door de jongedames een menuet ingestudeerd. Na afloop is er dansen op de tonen van Estrellas Musicales.



# VEROLME pleit vurig voor vrije TV en noemt omroepmonopolie schande

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM — De heren Verolme (financiër van T.V.-Noordzee) en directeur Brandel hebben op een feestelijke bijeenkomst in het Amsterdamse Hilton-hotel de nieuwe etherverschijning ten doop gehouden. De heer Verolme noemde het een historisch gebeuren en hield vervolgens een klemmend betoog voor de vrije zee en voor de vrije omroep. Hij noemde het een schande, dat de helpende hand geboden wordt aan het Hilversumse monopolie.

Hij kondigde voorts de gelegenheid aan tot het inschrijven op de volksaandelenruist, dat stukken van 20 gulden uitgeeft. Elke Nederlander kan deel hebben aan „zijn eigen commerciële televisie“, aldus de heer Verolme, die de kritiek bestreed, dat de commerciële televisie op deze wijze populariteit wil kopen en bang is haar duur belegde geld in het eiland te verliezen. „Het eiland is er en het eiland blijft er“, zo riep hij uit. „Wij hadden de uitzendingen ook vanuit de lucht kunnen verzorgen, maar wij hebben het moeilijkste terrein gekozen, namelijk de zee“. Op de bijeenkomst werd een documentaire film vertoond, die vervaardigd is tijdens de bouw van het REM-eiland onder leiding van ir P. Heerema uit Den Haag.

Het REM-eiland is voor 9 miljoen verzekerd bij Lloyd tegen woerschade en tegen het eventueel optreden van de regering. De exploitatie van de REM is in buitenlandse handen, er werd niet meegedeeld bij wie.

Zaterdag 15 augustus startte de T.V.-Noordzee met een serie test-programma's. Het begin van elke uitzending is tot 1 september — als de officiële programma's beginnen — een gelijkloeiend blokprogramma. Dit blokprogramma is elke avond vrijwel hetzelfde en dient om de REM-techniek de gelegenheid te geven om voor september het beeld op alle mogelijke manieren te testen.

## DOOP NOORDZEE TV IN FEESTELIJK HILTON

ten, teneinde na 1 september verzekerd te kunnen zijn van optimale beeldkwaliteit. Het blokprogramma begint om half zeven met het stationsbeeld, dan volgt een kennismaking met de omroepsters Marian Bierenbroodspot en Hetty Bennink. In de week tot en met 21 augustus wordt het blokprogramma telkens besloten met een tekenfilm over Mr. Magoo. Dan volgt de hoofdfilm, elke dag een andere. Het programma begint om 18.30 uur 's avonds, duurt ongeveer een uur en wordt om 22 uur herhaald. Enkele films die vertond worden zijn „Het meisje uit de cistern“, „De onzichtbare man“ en „Water te koop“.

schillende clubs zal worden gewijld. DWS zal hierbij de rij openen.

Rika Jansen zorgt voor de zangnummers terwijl jong talent op muzikaal gebied gelegenheid zal krijgen om zijn kunnen op het scherm te vertonen. Er zijn voorts aangekocht reportages uit het buitenland en films over wetenswaardige onderwerpen zoals vliegtuigbouw en elektronica. Ook is er een serie over beroemde pianisten. Voor de maand september beschikt TV-Noordzee al over vijfhoender reclamespots die gekurd worden op inhoud volgens de internationale regels dienaangaande.



Met ingang van 14 september 1964 zullen in Nederland de Europa-zegels 1964 verkrijgbaar zijn. De zegels in waarden van 15 cent, (kleur groen) en 20 cent (kleur bruin) zijn ontworpen door de Fransman George Betemps.



## Parijs bereidt twintig jaar bevrijding voor

Vier dagen feest in de hoofdstad

(Van onze correspondent)

PARIS — Op 20 augustus zal het 20 jaar geleden zijn dat de stad Parijs van de Duitsers werd bevrijd. Op die dag zal generaal De Gaulle van het balkon van het stadhuus een rede houden tot de Parijse bevolking. Hij zal staan op dezelfde plaats als twintig jaar geleden. 's Middags om half vijf zal hij zich naar het station van Mont Parnasse begeven, waar de capitulatie van de Duitsers werd ondertekend. In de Invalides zal een kort bezoek brengen aan het museum van de illegaliteit.

Op de Place de la Concorde wordt nu reeds een podium in gereedheid gebracht, totaal 890 ton aan ijzer en hout, waar tienduizenden Parijzenaars en toeristen naar zullen kijken.

## Besprekingen Garoeda-KLM

DEN HAAG (ANP). — Zoals bekend is de Garoeda Indonesian Airways van plan in het komende voorjaar diensten op Europa te openen. Tussen vertegenwoordigers van de Garoeda en de KLM worden gedurende deze week in Den Haag besprekingen gevoerd over mogelijkheden tot samenwerking, zoals de passagiers en vrachthandeling, leveranciers van boordversterkingen, generaal agentschappen, technische assistentie en dergelijke.



Dit is het kenteken-beeld van de R.E.M.-televisie dat vorige week voor het eerst op de Nederlandse schermen te zien was.

## Meer toenadering orthodoxie en Rome

Vaste commissie bij het Vaticaan

(Van onze correspondent)

ROME. — De oorspronkelijk van 23 augustus tot 3 september voorgenomen conferentie op Rhodos, waaraan alle Orthodoxe Kerken deelnemen, is een maand uitgesteld. Dit waarschijnlijk omdat het plan is opgevat tot het instellen van een permanente commissie op hiërarchisch niveau — dat wil zeggen een uit bisschoppen bestaande commissie — die de opdracht zal krijgen naar Rome te gaan om een geregeld contact met de katholieke Kerk tot stand te brengen. Van die commissie zullen zes metropolieten deel uitmaken, vermoedelijk twee Russen, een Serviër, en drie Grieken, van wie twee uit Constantinopel en een uit Griekenland.

Deze mededeling deed patriarch Athenagoras aan Constantinopel aan mgr Brunello, delegaat van de Italiaanse vereniging voor het christelijke oosten, die in juli een informatie reis maakte naar verscheidene christelijke centra in het Middelen-Oosten.

Patriarch Athenagoras heeft zijn gedachte over het werk voor de eenheid aldus geformuleerd: „De katholieke Kerk en de orthodoxe Kerk zijn twee zusterkerken, geslicht door twee broers: Petrus en Andreas. Wij zijn daarom voor elkaar gemaakt en wij moeten als broeders samenwerken. Wij moeten hand in hand voortgaan en op die tocht onze gaven uitwisselen. Gij, katholieken hebt ons veel te geven, want uw Kerk heeft het geluk gehad zich meer te kunnen ontwikkelen. Gij hebt zoveel eeuwen vrijheid gekend, terwijl wij orthodoxen zoveel eeuwen lang nauwelijks in leven hebben kunnen blijven. Maar wij menen toch, ook aan u iets te kunnen geven. Het gaat niet om veranderingen, maar om uitwisseling van het beste dat wij bezitten. Geen fusie, maar vereniging, geen opsorping, maar wederzijdse aanvulling, geen twee Credos, maar een Credo zoals op de concilies van Nicea en Constantinopel. Ieder spreekt het uit in zijn eigen taal met de bijzonderheden van eigen ritus en met de tradities, die het leven van de beide Kerken karakteriseren.“

Wat zijn reis naar Rome betreft, zei patriarch Athenagoras tot mgr Brunello dat hij er zeer sterk naar verlangt om naar Rome te komen en een tegenbezoek te brengen voor het bezoek van de paus aan het Oosten. „Dan zal ik“, aldus Athenagoras, „tot de Paus de woorden herhalen die ik in Jeruzalem tot hem heb gezegd: gij zijt de eerste bisschop van de Kerk. Het komt u toe een conferentie van alle hoofden van christelijke Kerken van de wereld bijeen te roepen, teneinde een weg te vinden om de verdeeldheden te beëindigen.“

Uit de ontmoetingen van mgr Brunello met de orthodoxe hiërarchie is onderzocht gebleken dat het zeer onwaarschijnlijk is dat de pan-orthodoxe conferentie van Rhodos zal besluiten tot het zenden van waarnemers naar het concilie. De reden daartoe is zeer ernstig en fundamenteel: de orthodoxe Kerk kan zich andere manier van tegenwoordigheid bij een concilie zien dan voor haar bisschoppen. De Russische Orthodoxe Kerk heeft dit bezwaar omzeld door enkele waarnemers te zenden die niet de bisschoppelijke waardigheid bezitten.

RAKE KRAAK

NEW YORK (RTR). — In New York hebben vier gewapende bandieten vrijdagmorgen de kassier van een Amerikaanse luchtvaartmaatschappij aangehouden. Zij reden met de man naar het vliegveld Kennedy, dwongen hem vervolgens de bandkast van zijn kantoor te openen en gingen er vervolgens met ruim 225.000 gulden (Ned. crt) aan contanten en ruim 70.000 gulden aan cheques vandoor.

## Hang-op-baby's

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De borelingen in de nieuwe baby-afdeling van de Emmakliniek brengen hun eerste levensdagen zwevend door in wiegjes, die met twee lussen aan een stevige stang hangen. Deze nieuwe methode blijkt uitstekend te voldoen in de protestants-christelijke kraamkliniek. De wiegjes zijn goedkoper dan de normale bedjes, ze nemen minder plaats in en de zusters hoeven minder te sappen. Want wanneer vroeger een baby de kliniek verliet moest zijn wieg eerst grondig worden schoongemaakt voordat de vrijgekomen plaats door een nieuw wereldburger kon worden ingenomen. De wiegjes hebben het rechtshoekige model van een reiswieg.

De bekleding is van katoen en nylon. Op de dubbele houten bodem ligt een matrasje. Het gebruik van de hangende wiegjes is volgens de kliniek uniek in Europa. Voor een aantal Nederlanders zijn ze echter niet nieuw, omdat zij met dit verschijnsel in het voormalig Nederlands-Indië kennis hebben gemaakt.

## Uitstel van militaire dienst aan onderwijzers

Verschuiving van datum opkomst

DEN HAAG (ANP). — Voor het schooljaar 1964 zal voor het verlenen van uitstel militaire dienst aan onderwijzers bij het gewoon lager onderwijs dezelfde gedragslijn als voor het schooljaar 1963 worden gevolgd: aan onderwijzers, aan wie voor het gehele schooljaar 1963-64 uitstel van eerste oefening werd verleend voor onderwijs aan een afgelegen grotere twee- of driemansschool, waar zij onmisbaar waren en nog zijn, zal vrijstelling van dienst als gewoon dienstplichtige worden verleend.

De vrijstelling zal pas na het schooljaar 1965-67 voorgoed worden verleend. Tot dat tijdstip zal de onderwijzer, aan wie vrijstelling werd verleend op de school waaraan hij thans is verbonden, werkzaam moeten blijven. Vervroegd klein verlof in afwachting van groot verlof zal in zo ruim mogelijke mate worden verleend aan in werkelijke dienst zijnde onderwijzers.

Aan onderwijzers die dit jaar al studeren zal wederom slechts uitstel voor het gehele schooljaar 1964-65 worden verleend, indien zij een functie gaan vervullen aan een leer-afgelegen grotere twee- of driemansschool en dan allen in de meest urgente gevallen.

In wat ruimere mate kan uitstel worden verleend tot omstreeks maart 1965. Bij een verzoek om zodanig uitstel moet de betrokken onderwijzer een verklaring overleggen, waaruit blijkt, dat het hem bekend is, dat het slechts gaat om een verschuiving van de opkomstdatum naar een 4 of 5 maanden later liggende tijdstip en waarin hij voorts te kennen geeft, dat hij het uitstel niet zal aanwenden om te solliciteren naar een betrekking aan een afgelegen grotere twee- of driemansschool.

— Dieven die waarschijnlijk waren uitgerust met gaspistolen hebben op een kampeerplaats bij de Zwitserse stad Yverdon de bewoners van een vijftiental tenten geruisloos beroofd van al hun geld. De buit bedroeg in totaal 5.000 Zwitserse frank (ongeveer 2.100 gulden).

## Jaap, het schaap in de wei

Jaap, het schaap, stond boven op de dijk in de wind. Hij blaatte zielig. Want de koude wind blies dwars door zijn wolletje. „Bèèèè“, riep Jaap. „Wat is het toch koud“. Hij keek verlangend naar het huisje, waar zijn baas woonde. Daar brandde de kachel. En de baas zelf zat in een lekkere luie stoel voor het vuur. In zijn handen hield hij een kopje koffie. En hij tuurde door het venster naar buiten. „Het is zeker koud“, mompelde hij. De baas stak een pijp op en keek eens naar Jaap.

„Dat schaap“, dacht-ie toen, „moet maar buiten blijven. Ik heb geen zin om de kou in te gaan. Hij heeft toch niet voor niets zo'n dikke wollen jas gekregen. En mij is het te koud“. Jaap, het schaap, zag dat de baas naar hem keek. „Ha, ik word direct gehaald“, dacht hij blij. Hij keek weer vrolijk en probeerde nog wat graspietjes te bemachtigen. Maar de wind blies zo hard dat Jaap er de bibber van kreeg. Hij ging gauw achter een graspietje liggen en trok zijn oren in. „De baas komt zo“, dacht Jaap, het schaap, en hij wachtte geduldig.

Maar de baas in zijn warme huis dacht: „Laat dat schaap maar, hoor. Ik heb wel wat anders te doen dan dat schaap binnenhalen“. Hij trok eens aan zijn pijp en greep de krant. Hij legde zijn sokkevoeten lekker tegen de warme buis van de kachel en hij deed een dutje. Hij droomde ervan wat hij zou doen met het geld, dat-ie krijgen zou voor de wol van Jaap, het schaap. „Ik koop tien kilo pijp-tabak“, droomde de baas, „en tien kilo koffie“. Want het enige dat de baas van Jaap deed, was pijpjes roken en koffie drinken. Voor de rest geloofde hij het wel.

Hij snurkte daarom ook vrolijk verder en hij hoorde de niet, dat de wind hoe langer hoe harder om zijn hutje begon te gieren. Hij hoorde niet, dat de ramen klepperden en dat de gordijnen zowat wegwaaide. En het was maar goed, dat Jaap, het schaap, vastzat met een pin in de grond. Anders was hij ook nog weggewaaid zonder dat de baas het gemerkt zou hebben.

Nu stond-ie daar zielig boven op de dijk. Hij wachtte nog steeds op de baas. „Hij heeft het zeker druk“, fantaseerde Jaap, „en ik kom vast zo aan de beurt“.

Jaap kneep zijn ogen dicht en maakte zich zo klein mogelijk. Hij keek naar het huisje, dat er zo

lekker warm uitzag. „De baas maakt zeker alvast een lekker hapje hooi voor me klaar“, likkebaardde hij. „Daar heb ik zin in, zeg“, blaatte hij. En hij probeerde ondertussen niet te voelen dat het hoe langer hoe kouder werd. Maar zijn arme velletje voelde het wel degelijk. Hij kreeg een kippevelletje, waar elke kip jaloers op zou zijn. Daarom drendelde Jaap, het schaap, vlieg op en neer. Bij elk pasje dat-ie deed, dacht hij: „De baas komt zo. Je moet niet zo ongeduldig zijn. Dat is slecht“.

Maar het werd al avonds en de baas was er nog niet. „Bèèè“, huilde Jaap. „Ik heb het zo koud. Ik bevries nog“. Hij ging mistroostig op zijn buik liggen en trok zijn poten helemaal onder zich. „De baas“, dacht-ie toen, „laat me in de steek“. Hij huilde bedroefd en sukkelde in slaap. Daarom merkte hij ook niet, dat het begon te sneeuwen. Van die dikke, ouderwetse sneeuwvlokken. Binnen een kwartier was alles wit. Het huisje van de baas, de wei en ook Jaap, het schaap.

De baas werd wakker. Hij veegde zijn ogen uit. „Hé, het sneeuwt“, riep-ie. Het eerste dat hij deed, was zijn kacheltje nog eens oppoken. Toen dacht hij aan zijn schaap. Hij keek turend naar buiten en hield zijn hand boven zijn ogen. „Waar zou-ie zijn“, dacht de baas, „hij is weg. Dat kan toch

niet. Ik had hem nog wel vastgezet. Met een pin in de grond“.

De baas stopte zijn pijpje en dacht na. „Zou hij weggelopen zijn? Vreselijk. O. o. o, wat verschrikkelijk. Stel je toch voor. Dan kan ik van de zomer zijn wol niet verkopen. En dan kan ik geen pijp meer roken en geen koffie meer zetten... O. o, ik moet er niet aan denken“. Voor de baas wist wat-ie deed, had-ie zijn pet opgezet en liep hij buiten in de sneeuw. „Jaap, waar ben je?“, riep hij hard. „Jaap komt eens te voorschijn, dan mag je mee naar binnen bij de kachel. Ik moet er niet aan denken, dat hij weg is“, jammerde de baas. „Mijn koffie en mijn tabak. Hij zocht ijerig maar hij vond z'n schaap niet. Daarom ging hij zijn huisje weer binnen en staarde droevig in het vuur van zijn kachel.“

„Wat heb ik gedaan“, dacht-ie. „Ik ben slecht geweest. Ik heb alleen maar aan mezelf gedacht. En niet aan Jaap“. De baas deed zijn handen voor zijn gezicht. „Nu is hij weg. Helemaal weg. Boehoehoe“. Hij huilde de dikke tranen van berouw. „Misschien is hij wel dood“, dacht hij. „En dat is mijn schuld. O. o, wat ben ik toch slecht“.

De baas bleef stil op zijn kruikje zitten. Zijn pijp ging uit en zijn koffie werd koud. Maar het kon hem niets meer schelen.

„Ja, ja“, zei de baas haastig. Hij was blij, dat Jaap zich niets meer herinnerde. „Kom maar gauw mee“. En Jaap het schaap, kreeg hooi en drinken en alles wat zijn hartje begeerde.

Dat bleef zo. Want de baas vond, dat hij wat goed moest maken!



ABONNEERT U OP DE AMIGOE



# Vice-voorz. De Cuba uit bestuur I.O.W.U.A.

## Jacintho Diaz opvolger

SAN NICOLAS. — De heer Mario de Cuba, vice-voorzitter van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) heeft gisteren zijn ontslag als bestuurslid aangeboden.

# Competitie AVB stop

DE A.V.B. heeft besloten om de competitie op Aruba even op te schorten. Daardoor wordt bereikt, dat de voetbalbond, die tussen twee vu en zit — namelijk de uitspraak van de rechter en de voorschriften van de FIFA — even tot zichzelf kan komen om te bedenken, hoe het verder moet. De rechter loch zegt: Juventud moet meedoen. De FIFA zegt bij monde van de NAVU: geen Juventud, dat zich niet houdt aan onze voorschriften.

Er is dus niets aan de hand. De AVB denkt, hetgeen wij ook adviseerden. Misschien denkt de AVB nog hardop dezer dagen en dan zult u de neerslag hiervan kunnen lezen in de AMIGOE. Dat is een heel gewoon verschijnsel.

OP Aruba verschijnt dagelijks een drukwerk. A ubaanse Courant genaamd, dat nu in een ongedateerd caalij-ar de AMIGOE aanvalt, om dat hij aanzet tot denken en klaarblijkelijk zelf ook denkt, in tegenstelling tot degenen, die in en achter het bewuste artikel van het periodiek staan. Sterker: omdat de AMIGOE DI ARUBA zo durft te denken als hij doet, wordt eraan vastgekoppeld de opmerking „een naam, die naar onze mening een fictie is”. Daar is de AMIGOE heel bij mee. De naam is alleen naar die g-ringe „onze mening” van dat periodiek een fictie, zodat nagelaten wordt aan die zijde, om er wat goeds of gelijkwaardigs of beters tegenover te zetten, gesteld dat men daartoe in de gelegenheid is.

VOOR Aruba is de AMIGOE geen fictie. Dat blijkt wel uit het feit, hoe de lezerskring zich in korte tijd heeft ontwikkeld. Dat blijkt uit het feit, dat keer op keer Arubaanse belangen terdege en juist belicht worden, zonder knikken en buigen. Dat blijkt ook uit het feit, dat een door bedoeld periodiek telkens miskennde grote voetbalbond als de AVB — die ook volgens de AMIGOE alermint onfeilbaar is — gaarne het advies van de AMIGOE ove-neemt: namelijk even de competitie stoppen en tijd winnen om na te denken.

# ARUBA Agenda

DINSdag BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Riffi in Tokyo - 18 jaar; Rialto 8.30: Zorro Vengador - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Los Valientes no mueren - Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: De Heldhaftige Keizerin - 18 jaar; Savaneta 8.00: De onzichtbare spion slaat toe - 18 jaar. Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewaldia; Paradera: Zr. Filicita; San Nicolas: Zr. Perpetua, San Pedro Hospital tel. 2200. Botica — Oranjestad: Botica del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.

# Torres Solares treedt op

ORANJESTAD. — Vandaag wordt op Aruba verwacht de Dominikaanse voordrachtskunstenaar Angel Torres Solares. Hij woont reeds vele jaren in San Juan, Puerto Rico, waar hij optreedt; hij maakte tal van reizen door de Verenigde Staten. De heer Torres, die onder auspiciën van de Sociedad Bolivariana een bezoek aan Aruba brengt, zal vrijdag in de Sociedad verschijnen.

# BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4 1/4 '59	91 1/2	Scheveningen	233	VD Grinten	975
Ned. 3 1/2 '47	79 7/8	KNSM	151 3/4	Indola	454
BNG 4 1/2	92	V. Ommeren	249 1/2	Thom Dr	698
BNG 5 1/4	98	Scheepv.	132 2/4	Interunie	203.50
N. Ant. 4 1/2 '59	93	Robeco	234	V. Swaay	325
N. Ant. '60 5.	93	HBU	244 1/2	De Vries	148
NHM	306	Ngombesi	227	Berkel Pat	212 1/4
Adam Rub	110 3/4	Brocades	775	Fokker	343
HVA	146 1/2	Cur. HM	187 3/4	N Ant '62 4 1/2	—
AKU	462 1/4	Excelsior	217	Scholten Fox	707
Bergh	255 1/2	Heineken	437	Goldmines	504.00
Calve	971	Papier	285	Bredero Bouw	653
Gelder	161	Ketjen	832 1/2	Udenhout	205 1/4
Hoogovens	596	Overzeegas	380	Elmar	154
Mueller	281	Rott, Droogd	292	Nat. Ned.	770
Philips	149.90	Stokvis	193	ANP Indices	—
Unilever	143.70	VME	190	Intern. Conc.	572.2
Wilton	187	Zwanenberg	922 1/2	Industrie	338.9
Billiton	436	Ant. Brouw	—	Scheep	141.3
Kon. Olie	163.00	Ant. Verf	98	Banken	229.4
KLM	61.10	Nefo	139.50	Handel	161.6
				Algemeen	400.9

# BEURS VAN NEW YORK

Al Co	67 1/2	Dupont	265 5/8	Philips	54
Amerade	83	Westerns	43	Rep. Steel	45 1/2
Am T and T	70 5/8	Ford	52	Reynolds	43 3/8
Anaconda	46 3/8	Gen. Elec.	82	Royal Dutch	46 1/2
Bethlehem	37 1/2	Gen. Motors	94 1/4	Sears Roebuck	121
Boeing	54 5/8	IBM	447 1/2	Shell Oil	49 1/8
Brit Am Oil	31 1/8	Int. Nickel	79 1/2	Sherry Rand	13 3/4
Can Pac.	44 5/8	Jones	80 1/4	Stand Cal	64 5/8
Cat Pil	33	KLM	17 1/4 B	Stand NJ	86
Chrysler	54	Monsanto	79 1/8	Tex Instr.	77
Col Gas	28 5/8	Nat Cash	79 1/2	20th Cen. Fox	25 1/8
Consol. El. Ind.	36 7/8	NY Cen.	43 5/8	US Steel	58
Douglas	29 7/8	Olie Math.	42 3/8	Westingh.	35 5/8
				Dow Jones	840.21

In verband met zijn werkzaamheden bij Lago kon de heer De Cuba niet langer bestuurslid van de Union blijven.

Het bestuur van de IOWUA heeft in haar bestuursvergadering van gistermorgen aan de heer De Cuba het gevraagde ontslag verleend en hem dank gebracht voor het vele werk, dat hij als bestuurslid van de IOWUA heeft verricht. De heer De Cuba blijft wel lid van de IOWUA. Voorlopig zal de heer Jacintho Diaz als vice-voorzitter optreden. Hij trad direct in functie, daar voorzitter F. L. Maduro op 25 augustus drie weken met vakantie gaat. Na terugkeer van de heer Maduro zal een algemeen ledenvergadering worden gehouden, waarbij twee bestuursleden moeten worden gekozen voor de afgetreden bestuursleden Mario de Cuba en Jossy Croes.

# Misses plegen overleg

ORANJESTAD. — Mej. Lydia Henriquez, die deelnam aan de uitverkiezing van Miss Universe in Miami en Miss Caribe op Jamaica, wordt morgen op Aruba verwacht. Wij vernemen, dat mej. Regina Croes, die dit jaar tot Miss Aruba werd verkozen, nog niet besloten heeft, of zij aan de Miss World verkiezing in Londen zal deelnemen. Zij wil eerst met mej. Lydia Henriquez overleg plegen.

# Rondrit engeneers

SEROE COLORADO. — Vijf leden van de American Society of Mechanical Engineers, onder wie de president van deze organisatie dr. Elmer Bergman, hebben een rondrit door de Lago-raffinaderij gemaakt. De heren waren op weg naar Caracas, waar zij deze week de Inter-Amerikaanse conventie zullen bijwonen.

# Te ruime bocht

CURA CABAI. — In de Pieter Boerstraat nam gistermorgen om half tien de bestuurder van een persoonswagen een te ruime bocht. Het gevolg was een aanrijding met f 750 materiële schade.

# Beursberichten

AMSTERDAM (ANP). — Internationale waarden licht verdeeld met Kon. Olie iets lager door gebrek buitenlandse vraag. Tweede kwartaalcijfers Philips worden in de namiddag bekendgemaakt. Cultures, verwaarloosd, scheepvaartwaarden goed prijshoudend, staatsfondsen iets zwakker. Centrale Suiker Maatschappij weer vast met ruime handel.

NEW YORK (RTR). — Na het herstel van de vorige week in verband met vermindering van de internationale spanningen, bleven de koersveranderingen op de New Yorkse effectenbeurs gisteren grotendeel: tot fracties beperkt doordat Wall Street de aandacht gevestigd hield op de ontwikkelingen in de auto-industrie en maar weinig aandacht schonk aan het merendeels gunstige nieuws over het bedrijfsleven. De drie grote automaatschappijen — General Motors, Ford en Chrysler — hebben aan de United Auto Workers Union voorstellen van vrijwel gelijke inhoud gedaan, die hogere lonen en andere voordelen inhouden. De organisatie heeft het aanbod van Chrysler verworpen en de voorstellen van de beide andere maatschappijen bevestigd. Donderdag zullen vertegenwoordigers van de plaatselijke organisaties van arbeiders van de drie maatschappijen bijeenkomen om te bespreken welke houding tegenover de voorstellen moet worden aangenomen. In Wall Street zijn sommigen van mening dat, wanneer alle aanbiedingen van de hand gewezen mochten worden, „in het ergste geval in het jaar der presidentsverkiezing hoogstens een symbolisch neerleggen van het werk zal worden toegestaan”. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1350, waarvan 494 hoger, 578 lager, en 278 onveranderd. De aandelenomzet beliep 3.780.000 stuks, de obligatie omzet 6.740.000 dollar.



# Caracas-volley komt naar Aruba

## Arubaans succes in Venezuela

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Voldaan keerde de Arubaanse kampioensploeg Aruba Volley Stars, die de afgelopen dagen in Caracas enige wedstrijden speelde, op Aruba terug. Van de drie wedstrijden werden er twee gewonnen.

Vrijdagavond speelden de dames tegen Carabobe en wonnen deze ontmoeting met 3-2. De tweede wedstrijd tegen Miranda werd eveneens gewonnen (3-1), doch de laatste wedstrijd tegen de kampioen van Caracas werd met 3-0 verloren. Alle wedstrijden werden in het Instituto Nacional de Deporte gespeeld. De voorzitter van de Aruba Volleybalbond, de heer Roy van Putten

# Hoofd der school

BRASIL. — Tot hoofd van de St Michael-school te Brasil is benoemd de heer S. J. Emerencia.

# Uit New York terug

SEROE COLORADO. — De heer Elias Fingal, werkzaam bij het industrial relations department van Lago, keerde gisteren van een verloniale reis terug. Hij was in New York terug. Gedurende deze periode ontving hij een speciale opleiding in de Plansdivision van het employee relations department van de Standard Oil of New Jersey.

Onder groe belangstelling werd zondagmorgen in de J. G. Emanstraat te Oranjestad het moderne en geheel airconditioned bierhuis Wariruri, genoemd naar een van de baaien van Aruba, officieel geopend. Pastoor N. Erkamp zeggende het gebouw in, waarna hij met de heren Miguel en Eddy Laclé een toast op het nieuwe bedrijf instelde (foto). De heer Addison Croes weest hierna in een korte toespraak op het belang dat de Arubanen zelf meehelpen aan de verdere uitbouw van hun eiland. De opening van dit zeer moderne bierhuis noemde hij een van de tekenen hiervan.



# Aannemers op één na lieten FTA zitten

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — Door het bestuur van de Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) werd zondag een informele bespreking met vertegenwoordigers van de aannemersbedrijven, die bij Lago werkzaam zijn, belegd. Het bestuur van de FTA had de aannemers hiervoor uitgenodigd, doch er bleek weinig belangstelling te bestaan, zodat slechts één bedrijf gehoor gaf aan de uitnodiging. De voorzitter van de FTA, de heer F. L. Maduro, betreurde deze gang

verklaarde, dat de dames bijzonder hartelijk en gastvrij in Caracas werden ontvangen. Het bestuur van de Aruba Volleybalbond heeft intussen besloten om de kampioen van Caracas tegen eind september uit te nodigen enige wedstrijden op Aruba te komen spelen.

# Golf van inbraken spoelt over Aruba

ORANJESTAD. — Uit een woning te Tamarijn zijn sieraden gestolen, ter waarde van f 500. Gistermiddag vond de recherche de sieraden in een diepe waterput terug. Naar de daders wordt een onderzoek ingesteld. In een bakkerij te Piedra Plat werd ingebroken; hier is een bedrag van f 300 ontvreemd.

Eveneens werd een inbraak gemeld bij een bakkersbedrijf in Oranjestad, waar een bedrag van f 120 werd ontvreemd. In een perceel te Cura Cabai werden sieraden ter waarde van f 1000 ontvreemd.

Ook een rumshop in de Bernhardtstraat kreeg ongewenst bezoek, waarbij een klein bedrag aan geld en een grote hoeveelheid sigaretten en drank gestolen werd. De recherche heeft deze zaken in onderzoek.

# Ver. Suriname

SAN NICOLAS. — In het vakantieprogramma van de Vereniging Suriname wordt vrijdag op de plantage Tromp een picknick gehouden, waarvoor de kinderen zich tot morgen kunnen opgeven.

# Sportcentrum van mariniers

ORANJESTAD. — De plannen voor de bouw van een nieuw watersportcentrum van de mariniers te Eaglebeach, zoals ontworpen door de heer P. C. Broers, zijn door de bouwcommissie goedgekeurd. Verwachting wordt dat begin september de aanbesteding kan worden gehouden.

Onder leiding van de voorzitter van de Tweede Kamer, mr F. J. F. M. van Thiel, is zaterdagochtend een uit zeventien man bestaande delegatie uit het Nederlandse parlement vertrokken naar Suriname voor een bijeenkomst van parlementariërs uit alle drie delen van het koninkrijk. Foto: op de trap van het vliegtuig geheel links dr W. L. P. M. de Kort (KVP), naast hem mr Van Thiel, derde van rechts mr G. J. P. Cammelbeeck (P.v.d.A.), tweede van rechts de heer H. J. Lankhorst van de P.S.P.

# Competitie AVB

ORANJESTAD. — De uitslagen van de wedstrijden voor de competitie van de Aruba Voetbal Bond zijn: hoofdklasse: Jong Aruba — Dakota 0-2; A-klasse: SCA — Aruba jrs 2-3, Universal — Santa Fe 0-0, Britania — Deportivo 3-8; B-klasse: Real Matividiri — Arsenal 2-2; reserve-klasse: Tropical — Trappers (deze wedstrijd werd afgelast, daar Trappers zich uit de competitie heeft teruggetrokken); junioren: Brasil jrs — North Stars 0-4 en Bubali — S.J. La Salle 3-3.

# Bestuur Suriname

SAN NICOLAS. — Op vrijdag 28 augustus wordt in het clubgebouw van de Vereniging Suriname te San Nicolas de jaarlijkse algemene ledenvergadering gehouden. Naast de jaarverslagen van secretaris en penningmeester vermeldt de agenda verkiezing van twee nieuwe bestuursleden, ter voorzlening in de vacature ontstaan door het aftreden van de heren J. Chase en M. Taytelbaum.

# Benzine-diefstal

ORANJESTAD. — Op heterdaad zijn door de politie 's nachts om een uur twee mannen betrapt, die uit een auto, die geparkeerd stond aan de Steenweg te Oranjestad, benzine aan het stelen waren. De 28-jarige F. de S. en de 20-jarige M. T. werden naar de wacht overgebracht en ingesloten.

# Terug naar Indonesië

DEN HAAG (ANP). — Negentien Ambonezen (drie gezinnen en twaalf alleenstaanden) zullen op maandag 24 augustus per vliegtuig naar Indonesië vertrekken. Zij gaan per KLM naar Bangkok en vandaar met een Garuda-toestel naar Djakarta.

# TE KOOP

## Nieuw modern woonhuis

gelegen in goede omgeving te Oranjestad op 526 m2 eigenomsgrond (huis 136 m2). Drie slaapkamers, 2 badkamers, keuken, eetkamer, zitkamer, terras en washok.

Te bevragen: Kamerlingh Onnesstraat 24

# IMPOSSIBLE?

Not with a Kodak Verifax copier. Now you can get both the best quality single copy... the lowest-cost extra copies! Call for free demonstration of new Verifax Fine-Line matrix!

Neme Import Export Company  
phone 1840-1775-1754

GEVRAAGD

Gemeubileerd Huis

per 1 oktober

voor 2 à 3 mnd.

t.b.v. Holl. echtpaar

zonder kinderen.

Tel. 1180 of 1563

TE KOOP

Tegen ieder aannemelijk bod

\* TAUNUS 1959 goed onderhouden, nieuw geverfd en bekleding

\* 4 Deurs DODGE 1959 nieuw geverfd en bekleding

\* 1 N.S.U. MOTORFIETS, nieuw geverfd, prima conditie voor f 225,—.

Te bevragen: Seroe Colorado Bungalow 1530, tel. 9-2190.

MILJOENEN die de BESTE kwaliteit Mineral Oil preferen, eisen

Nujol

Werkt regelmatig als een klok om constipatie te verhelpen.

NUMBER ONE STORE

biedt

DAMES en KINDERJURKEN voor alle gelegenheden.

COMPLETE LIJN VOOR HEREN en JONGENS.

De beste kwaliteit tegen de laagste prijzen.

NUMBER ONE STORE waar het IEDERE DAG UITVERKOOP is.

De Gedeputeerde van Onderwijs en Volksontwikkeling van het Eilandgebied Aruba

heeft de eer ouders, familieleden, vrienden en andere belangstellenden uit te nodigen voor een bijeenkomst op a.s. donderdag 20 augustus om 8 uur n.m. in het Cultureel Centrum te Oranjestad, waarin van de naar Nederland vertrekkende bursalen en andere scholieren afscheid zal worden genomen.

Uw aanwezigheid zal zeer op prijs worden gesteld.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba

maakt bekend dat op maandag 14 september 1964 om 11.00 uur openbare aanbesteding zal worden gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken voor de levering van:

Autobatterijen

volgens leveringsbestek no. 9, 1964. Inschrijvingsstukken zijn op voormeld kantoor à f 1,— verkrijgbaar.

Eilandgebied Aruba

De wnd. Gezaghebber van het eilandgebied Aruba maakt bekend dat met ingang van heden

het gedeelte van de Havenstraat, gelegen tussen de Weststraat en de Shellstraat te Oranjestad in oostelijke richting is gesloten verklaard voor het verkeer met alle voertuigen, rij- en trekkieren en vee (éénrichtingverkeer);

dat tegelijkertijd op dit weggedeelte en wel aan de zuidzijde daarvan een wachtverbod zal gelden.

Een en ander zal kenbaar worden gemaakt door de daarbij behorende verkeersborden.

De ooielaar brengt ze

MEXANA beschermt ze.

Poeder Uw baby met Mexana iedere keer wanneer U de luijer verandert en na het baden. Beschermt Uw baby tegen de bacterien, die irritatie van de huid en onplezierige reuk veroorzaken. Mexana met Hexachlorofine absorbeert en verfrist.

Mex-na geeft Uw baby een fijne huid.

Bevat geen talk.

MEXANA POLVO MEDICADO

Aruba Pest Control Co.

● Extermination of household pest

● Elimination of termites

● Soil treatment

● free estimate on request

Please call: 5039-5558

FUND OF FUNDS

Noteringen:

15 aug. '63 8 11.51

14 aug. '64 8 13.78

Dekunlijk beheerd. Grote spreiding. Fiscale voordelen. Gelder steeds beschikbaar.

INVESTORS OVERSEAS SERVICES

Singel 166 Amsterdam tel. 020-237604

Schottegatweg (O) 52 - Telefoon 3632

DUNLOP kwaliteits banden

worden gratis omgezet.

Agente voor Aruba: Warenhuis Van der Ree N.V. Oranjestad - tel. 1213



## Generaal Mariles van Mexico wordt gezocht

Met pistool  
gevuurd

MEXICO STAD (ANP) — De Mexicaanse politie speurt momenteel koortsachtig naar de oud-Olympisch kampioen generaal Mariles. Deze kreeg na een aanrijding een heftige woordenwis-

seling met de andere bestuurder en maakte aan de strijd met woorden op een zelfs in Mexico niet toegestane wijze een eind: hij trok zijn pistool en vuurde op zijn „gesprekspartner“. De generaal was nog wel zo correct zijn slachtoffer naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis te vervoeren. Daarna nam hij echter schielijk de benen. Humberto Mariles Cor-

tez was de meest prominente ruitser tijdens de Olympische Spelen van 1948 te Londen. Hij legde niet alleen in de individuele wedstrijd beslag op de gouden medaille, maar maakte tevens deel uit van de Mexicaanse ploeg, die als eerste eindigde in de landenwedstrijd. Bovendien behaalde hij met de militaire ploeg een bronzen medaille.

## SITHOC, niet best, toch beter dan slecht Wacker

In 85ste minuut toch 3-1 voor Collegialen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Met een doelpunt van Carlos Regales, dat veel te mooi was voor de slechte wedstrijd tussen Sithoc en Wacker, behaalde de Collegiale ploeg gisteravond vijf minuten voor het einde ruimschoots de overwinning. Het treffen tussen deze beide clubs was temeer een haast met hoofdklassevoetbal bij vlaggen iets gemeen. Een zwakke indruk maakten aan beide kanten de deficiëties, vooral ten opzichte van man- dekking. Aan Sithoc-zijde gaf men de voorwaartsen van Wacker teveel ter- een cadeau, zodat die alle tijd kregen hun vizie te richten. Maar het ontbrak de spelers aan tactisch inzicht en de voorhoede van Wacker aan stootkracht. Er waren wel enkele periodes in de eerste helft, waarin de ploeg van Boca San Michiel zich voor het volle pond gaf, maar die waren niet verrassend en niet imponerend genoeg om Sithoc zorgen- rimpels te bezorgen.

## „Geruisloze“ doelpunten

Het leek wel alsof de Collegiale ploeg qua techniek oppermachtig voetbal speelde, doch dat was alleen maar schijn. Wacker was te zwak om voldoende tegenstand te bieden. Er hoeft niet veel over gepraat te worden, want de score 3-1 spreekt al voor zichzelf. En die score kwam op zo'n simpele wijze tot stand, er werden zulke „geruisloze“ doelpunten gemaakt door Regales (2x) en Thielman, dat de weinige Wacker-fans eensklaps tot hun verbazing merkten dat het aantal kegels aan het scorebord tot drie was opgelopen.

Bij Sithoc was Jossy Bibiana opnieuw de ster van de club. Ook moet vermeld worden, dat de voor Pinedo ingevallen Elmon Fornis ook goed van zich heeft afgebeten. En natuurlijk doelman Frits Meursing, die tenslotte ook prachtig door Olario werd bijgestaan. Bij Wacker waren de oude zwagers Salomon en Martin Martinez de helden. Arbitrator Tod Koetsier, bijgestaan door Visser en Trappenberg, heeft een rustige avond gehad. Kundig en correct deelde hij de lakens uit.

### Wacker valt aan

Al in de eerste minuut in deze periode tel en enthousiast. Sithoc daarentegen nam een afwachtende houding aan. Met andere woorden, laat maar komen; wij redder de zaak wel. Een goed genomen vrije trap van Bibiana leverde in de tiende minuut bijna de eerste goal voor Sithoc op. Valerian onderschepte het leer, en gaf direct door aan de naar binnen gezwenkte Elmer Hato. Van de voet van Sithocs rechtsbinnen vertrok een schot, dat hoog over de deklaf vloog.

**Regales: 1-0**  
Twee minuten later kon Sithoc echter vrij onverwachts juichend naar de middencirkel teruglopen. Zonder dat er van enig overwicht sprake was geweest, kreeg op de rechtervleugel Regales de bal van Valerian toegespeeld. En hoewel Sithocs rechtsbuiten zwaar getekeld werd door Hildo Martinez, loste hij een laag flitsend schot op doelman Meulens af, dat doel trof. De goalie van Wacker, die in het bedreigde hoek was uitgevallen, kon het toch niet verhinderen, dat de bal onder hem door in het net verdween: 1-0.

De tegenaanval van Wacker resulteerde in het nemen van twee hoekschoppen, waarvoor geen winst werd geboekt. Het spel van Wacker bleef enthousiast, doch in de aanval zat geen lijn. Zonder moeite bleven Philips, Fornis, Olario en Sillé de charges de baas. Het le- gion van Sithoc had in de 20e minuut het tweede doelpunt al ge- teld, toen bij een verre voorzet van Philips de bal voor de doelmond honsde en de uitgelopen doelman Meulens geslagen was. Valerian was echter zo goed de bal over het lege doel te wippen.

**Naar 2-0**  
De kansen bleven voor beide kanten gelijk, doch opnieuw was het

lands amateurelftal. Sittardia zoekt het trouwens toch in de wat oudere garde, want de jonge eredivisieclub heeft tevens het meest „bejaarde“ elftal. De gemiddelde leeftijd be- draagt 25,5 jaar en daar kunnen de andere clubs niet aan tippen. DOS komt er met 24,2 jaar nog het dichtst bij in de buurt. Het jongste team heeft ADO. De gemid- delde leeftijd van de spelers, die de enige Haagse eredivisieclub

Verreweg de oudste contractspeler in de ere- divisie is het komende seizoen Joep Beckers, lid van het pas gepro- moveerde Sittardia. Be- ckers, die op 29 juli 40 jaar werd, heeft een „voorsprong“ van bijna drie en een half jaar op zijn naaste belagers, oud-international Cor van der Hart (Portuna '54) en Wim Koers (SC Enschede), oud-doel- man van het Neder-

DEN HAAG (ANP) —

lands amateurelftal.

Sittardia zoekt het trouwens toch in de wat oudere garde, want de jonge eredivisieclub heeft tevens het meest „bejaarde“ elftal. De gemiddelde leeftijd be- draagt 25,5 jaar en daar kunnen de andere clubs niet aan tippen. DOS komt er met 24,2 jaar nog het dichtst bij in de buurt. Het jongste team heeft ADO. De gemid- delde leeftijd van de spelers, die de enige Haagse eredivisieclub

## Leo Horn fluit in wereldbeker-strijd

Independiente houdt woord

DEN HAAG (ANP) — De Argen- tijnse club Independiente heeft woord gehouden en de Nederlandse arbitrer Leo Horn inderdaad, zoals mondeling was toegezegd, uitgenodigd om de eerste van de twee wedstrijden om de wereldbeker tegen Internatio- nale Milaan te leiden. De ontmoeting

wordt op 9 september in Buenos Aires gespeeld.

Voor de returnmatch, twee weken later in Milaan te spelen, is nog geen scheidsrechter aangewezen. Zoals bekend heeft Leo Horn onlangs in plaats van beide wedstrijden om het Zuidamerikaanse kampioenschap tussen Nacional en Independiente slechts een wedstrijd geleid. Nacio- nal bleek achteraf ontevreden over de leiding en accepteerde de Bent- velder niet voor het tweede duel.

### „Vreemde zaak“

„Een vreemde zaak“, meent Leo Horn. „Tijdens de wedstrijd heb ik geen klachten gehad en zelfs na af- loop werd er niet gemopperd, ook niet over de afgekeurde doelpunten. De volgende morgen las ik echter in de krant dat ze me niet meer wilden hebben.“ In tegenstelling tot Nacio- nal was Independiente zeer tevreden over de leiding. Onmiddellijk beloof- de het bestuur van de Argentijnse club, dat Horn een wedstrijd om de wereldbeker zou mogen leiden als In- dependiente Zuidamerikaans kam- pioen werd.

## Ned. wegploeg wk aangewezen

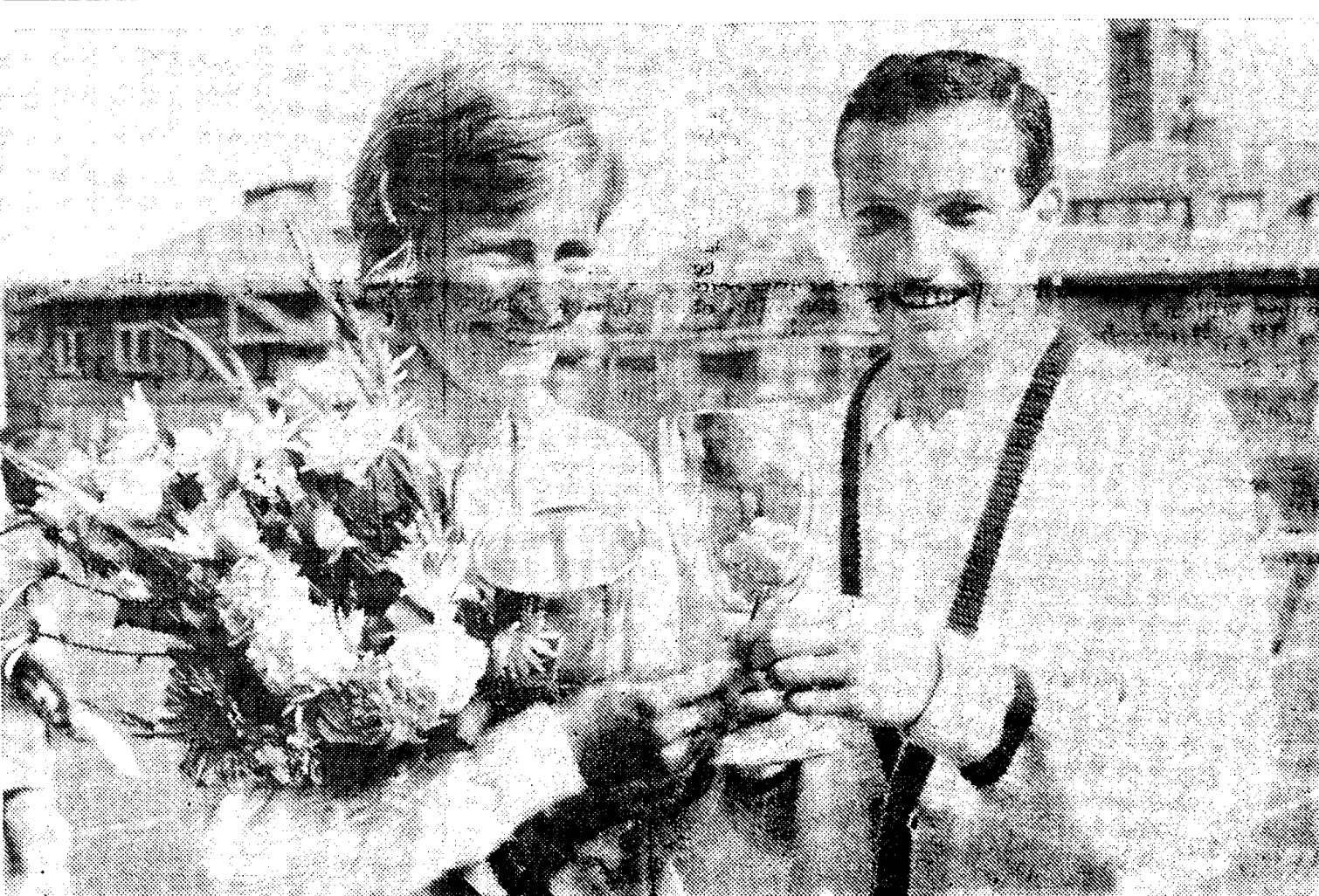
DEN HAAG (ANP) — Maandag zijn de renners aangewezen voor de individuele wegwedstrijd en de ploegentijdrit van de wereldkam- pioenschappen wielrennen op de weg, die op 3 en 6 september resp. in Albertville en Sallanches worden gehouden.

Voor de individuele wegwedstrijd zijn aangewezen: Gerben Karstens (Leiden), Henk Cornelisse (Amster- dam), Harry Stevens (Elslo), Eddy Beugels (Sittard), Jos van der Vleu- ten (Nierlo). Als zesde renner zal Coen Visser (Santpoort) of Jan Tummers (Geulle) starten. Reserve: Henny Peters (Heemstede).

Voor de ploegentijdrit werden ge- kozen: Bart Zoet (Sassenheim), Evert Dolman (Rotterdam), André van Middelloop (Rotterdam), Jan Pieterse (Oude Tonge).

## Nederlands record discus voor dames

AMSTERDAM (ANP) — Tijdens internationale atletiekwedstrijden ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van ACC, die zondag in Amsterdam zijn gehouden, heeft Loes Eoling (Sagitta) het Nederlandse record discuswerpen verbeterd en gebracht op 49.03 meter. Het oude record stond sedert mei 1961 met 48.86 m. al op haar naam.



Zondag zijn op de Metsbanen in Scheveningen de nationale ten- niskampioenschappen besloten. Foto: Trudy Groenman, die kam- pioene geworden is in het dames- enkelspel, biedt Tom Okker, die in het heren enkelspel dezelfde prestatie leverde, een roos aan als kleine fleurige collegiale hulde. Zoals bekend is er een kans, dat beide kampioenen in september op Curaçao komen spelen tegen Venezuela.

## Foresters verliezen

AMSTELVEEN (ANP) — Het Ne- derlands elftal heeft de tweedaagse cricket-interland tegen de Free Foresters, een Engels touringteam, die in Amstelveen op het VRA-ter- rein werd gespeeld, met 40 runs gewonnen.

## Joep Beckers oudste ere-contractspeler

DEN HAAG (ANP) —

Verreweg de oudste contractspeler in de ere- divisie is het komende seizoen Joep Beckers, lid van het pas gepro- moveerde Sittardia. Be- ckers, die op 29 juli 40 jaar werd, heeft een „voorsprong“ van bijna drie en een half jaar op zijn naaste belagers, oud-international Cor van der Hart (Portuna '54) en Wim Koers (SC Enschede), oud-doel- man van het Neder-

DEN HAAG (ANP) —

lands amateurelftal.

Sittardia zoekt het trouwens toch in de wat oudere garde, want de jonge eredivisieclub heeft tevens het meest „bejaarde“ elftal. De gemiddelde leeftijd be- draagt 25,5 jaar en daar kunnen de andere clubs niet aan tippen. DOS komt er met 24,2 jaar nog het dichtst bij in de buurt. Het jongste team heeft ADO. De gemid- delde leeftijd van de spelers, die de enige Haagse eredivisieclub

Verreweg de oudste contractspeler in de ere- divisie is het komende seizoen Joep Beckers, lid van het pas gepro- moveerde Sittardia. Be- ckers, die op 29 juli 40 jaar werd, heeft een „voorsprong“ van bijna drie en een half jaar op zijn naaste belagers, oud-international Cor van der Hart (Portuna '54) en Wim Koers (SC Enschede), oud-doel- man van het Neder-



Een aantal vakantiegangers — gekleed in lichte zomerkleid — is donderdag op de Gotthard- pas overvallen door een sneeuw- storm welke gepaard ging met bittere koude. De ingesneeuwde toeristen konden weinig meer doen, dan de beschutting van hun auto's opzoeken en op hulp wachten. Een enkele moedige toeriste trotseerde de sneeuw met haar sandaaltjes om wat alpenbloemen te kopen.

## Atletiek prestaties van wereldformaat

Horacio Esteves  
100 m. in 10 sec.

DEN HAAG (ANP) — In het bui- tenland zijn het afgelopen week- einde weer een aantal atletiekprestaties van wereldformaat geleverd. Hora- cio Esteves, halve finalist in Rome met 10.4, evenaarde het wereldre- cord op de 100 m met een tijd van 10. sec. precies. De 24-jarige atleet uit Venezuela kwam met deze ver- richting naast de nu haast legenda- rische Armin Mary en de Canadees Jerome.

## Wielrenzege in België

BOISSCHOT (ANP) — Een Ne- derlandse ploeg heeft voor de vierde achtereenvolgende maal beslag ge- legd op de „Gouden Wimpel“ van het Belgische Boisschot. Olympische kandidaten als Gerard Keel (Am- sterdam) en Tiemen Groen (Folle- ga), Tokio-reserve Henk Cornelisse (Amsterdam) en twee vooraanstan- de amateurs als Cor van Brugel (Zevenbergen) en Henk Peters (Heemstede) maakten in deze ploeg- wedstrijd, die o.a. uit een afval- wedstrijd en een ploegentijdrit be- stond, een totaal tijd van 6 uur 20 minuten en 44 seconden. De ploeg van de provincie Antwerpen werd tweede op 17 seconden.

## Ned. honkbal

DEN HAAG (ANP) — De uitsla- gen van de dit weekeinde voor de competitie van de KNHB gespeelde honkbalwedstrijden luiden: Hoofd- klasse: Ajax — Sparta 7-8, HHC Schoten 2-2 (HHC degradeert), OV- VO — VVGA 4-1.

Eerste klasse A: PSV — SC Haar- lem 4-3, Storms — Rooswijk 6-0. Eerste klasse B: HCK — ADO 6-4 (ADO degradeert), HCAW — Vole- wijckers 3-4. Tweede klasse A: Spartaan — Meteor 5-7, THB — Kennemerland 3-9 (THB degra- deert). Tweede klasse B: Quick — TYBB 6-3. Tweede klasse C: Feije- noord — HMS 10-5, RFC — CTC 5-7 (CTC kampioen).

## Zwemoverwinning van Nederland op Italië

DIEREN (ANP) — Een week na de energieke Tokio-selectie in Den Haag en vier dagen nadat het NOC de 26 jongens en meisjes door hun verkiezing in de Nederlandse Olympische zwemploeg een gat in de lucht liet springen, moest de reactie wel komen. De landenzwemwedstrijd tegen de Italianen in het fraaie, spiksplinternieuwe zwembad van het Gelderse Dieren kwam dan ook wel op een bijzonder ongelukkig tijds- stip.

Het was tevoren al uitgesloten dat nu opnieuw op de allerhoogste top zou worden gezwommen en toen zondagavond de laatste tijden be- kend werden gemaakt waren er in en rond de Oranjeploeg dan ook maar heel weinig treurige gezichten. Een totaaloverwinning van 128-113 gevormd door de zege van 71-35 van de dames en de nederlaag van

57 tegen 78 pnt van de Nederlandse heren, twee nationale records van de heren estafetteploegen op de vrije slag en een benadering van het Eu- ropese damesrecord 4 x 100 m wis- selslag waren de meest opvallende prestaties. Daarnaast was er vreug- de om het feit dat Ineke Tigelaar met 4:55.9 haar verkiezing voor de 400 m rechtvaardigde en om Adrie Lasterie's tweede plaats (buiten de landenwedstrijd) op de 400 m. wis- selslag, nu weer eens voor Marianne Heemskerck.

— Adelino da Silva Simoes, stich- ter van de democratische beweging van Mozambique, is tot drie jaar ge- vangenisstraf veroordeeld omdat hij „de veiligheid van de Portugese staat in gevaar heeft gebracht“. (RTR)

## Wereldrecords gewichtheffen voor Japanners

TOKIO (ANP) — Op de eerste dag van de Japanse gewichtheffkam- pioenschappen werden drie wereld- records verbeterd. Yoshinobu Mi- yake verbeterde in het vedergewicht de records trektren met 122.5 kg en totaai tot 387.5 kg.

Zijn gedetailleerde resultaten waarmee hij Japans kampioen werd waren 120 kg drukken, 122.5 kg trekken en 145 kg stoten. Zijn land- genoot Hiroshi Fukuda verbeterde het wereldrecord tweehandig druk- ken tot 126 kg. Het oude record stond met 125 kg op naam van de Hongaar Imre Fejöldi.

## Europese records op rugslag 1,200

BERLIJN (ANP) — Op de laatste dag van de Westduitse zwemkam- pioenschappen in Berlijn heeft Ernst Joachim Kueppers zijn eigen Euro- pese record op de 200 meter rugslag verbeterd. Hij maakte een tijd van 2 min. 14.8 sec., 0.2 sec. sneller dan het oude record, dat sedert 22 juli 1962 op zijn naam stond.

Als eerste zwemmer van een 4 x 100 meter wisselslagploeg verbeter- de Kueppers later ook het Europees record op de 100 meter rugslag. Hij maakte een tijd van 1 min. en 1 sec., waarmee hij het wereldrecord van de Amerikaan Tom Stock tot op een tiende sec. benaderde. Het oude Europese record stond met 1.01.5 op naam van de Rus Masanov.

De Amerikaan Ralph Boston eve- naarde het wereldrecord verspring- gen met 8.31 meter, dat reeds op naam stond van de Rus Igor Ter Ovnesian. Zijn landgenoot Morgan Groth zorgde voor de beste jaarpre- statie over 800 m. in 1.46.4 en de Britse Ann Packer, verloofde van Bobbie Brightwell, noteerde op de 400 m in de wedstrijd tegen Polen eveneens de beste wereldprestatie, namelijk 53.4 sec.

### Slingerkogel

In Boedapest kwam Gyula Zsi- votsky met de slingerkogel weer tot 66.77 m. „wereld“ zijn landgenoot Sándor Bokschmidt zich met 67.31 m. niet onbetuigd liet. Stootte Vilmos Varju weer 19.30 m. wierp de kale Josef Szecsenyi de discus 57.15 en noteerde Margit Nemeshazi 11.5 over de 100 bij de dames.

In Potsdam, een week voor de strijd tussen West- en Oost-Duits- land toonde speerwerpster Inge Schwalbe haar kracht met de beste worp van het seizoen: 57.31 m. en Karin Rueger tot een nieuw Duits hoogspringrecord van 1.76 m. Tijdens de juniorenwedstrijd tus- sen West-Duitsland en Frankrijk, die met 57-47 door de Westduitse dames gewonnen werd won Erika Pollmann de 100 m in 11.6 voor de Francaise Gabriele Cadic (11.7).

## Torsten wint G.P. Frankrijk

LAGUEPIE (ANP) — Door een zege in de zaterdag gehouden Grote Prijs van Frankrijk is de Zweed Torsten Hallman als tweede geëin- digd in de strijd om het wereld- kampioenschap motocross in de 250 cc klasse.

De Belg Joel Robert, reeds enige- tijd zeker van de wereldtitel, werd in de te Laguepie gehouden Grote Prijs van Frankrijk 29e in de eerste manche en staakte in de tweede manche de strijd wegens motorpech. Het eindklassement van het we- reldkampioenschap in de 250 cc klasse luidt: 1. Joel Robert (Belg) 56 pnt, 2. Torsten Hallman (Zwe- den) 50, 3. Igor Grigorjev (Rusl.) 29.

## Baseball Roundup

NEW YORK (RTR). — De Chi- cago White Sox en de Yankees zijn gisteravond begonnen aan een be- langrijke reeks wedstrijden in de wedloop naar de top in de Ameri- can League. Door de eerste partij met 2-1 te winnen, liepen de White Sox tot anderhalve partij van Bal- timore interwijd de Yankees op de derde plaats en achterstand hebben van drie partijen op de koplopers. De Orioles hadden een vrije dag. In de American League werd verder ook niet gespeeld.

De koploper Phillies in de Na- tional League versloegen de Chicago Cubs met 8-1, waardoor zij hun voorsprong vergrootten tot vijf par- tijen op de San Francisco Giants, die vrijaf hadden. De St Louis Car- dinals, die acht innings lang treffer- loos gehouden werden door Skinny Brown, haalden profijt uit twee fou- ten van de Houston Colts in de ne- gende inning, waarbij zij drie runs scoorden en met 3-1 wonnen. De enige andere wedstrijd in de League was die tussen de New York Mets en de Pittsburgh Pirates, welke wonderlijk genoeg met 5-0 door de Mets werd gewonnen.



# Parlementsleden in Suriname gearriveerd

PARAMARIBO (ANP). — Gisterochtend zijn de parlementaire delegaties uit Nederland en de Nederlandse Antillen op het gouvernementshuis ontvangen door gouverneur Currie. Tijdens deze bijeenkomst maakten de gasten ook kennis met de leden van de Raad van Advies. Na de ontvangst op het gouvernementshuis werd een gemeenschappelijke bijeenkomst gehouden in het gebouw van de Staten van Suriname.

## Bedrijfleven is nogal traag

In zijn toespraak zei de voorzitter der Staten, de heer J. Lachmon, onder meer dat „een gezin gelukkig is wanneer de leden daarvan welvarend en gezond kunnen leven, al zijn zij van elkaar gescheiden. Een gezin is zeker ook gelukkig, wanneer, door omstandigheden gedwongen, de leden, ter van elkaar verwijderd, op gezette tijden bij elkaar komen om zowel de familieband nader aan te halen, als de noden en verlangens met elkaar te bespreken. En wanneer dit bespreken geschiedt met begrip voor elkaanders verlangens en noden en het streven om elkaar zoveel mogelijk te helpen, is zulk een gezin des te gelukkiger.“

### Verhouding rijkdelen

De heer Lachmon merkte verder op, dat de eenheid van de drie rijkdelen haden wordt gedemonstreerd door het feit, dat de voorzitters van de drie parlementen in het koninkrijk naast elkaar gezeten zijn in de vergaderzaal van een der rijkdelen. „Met zekere trots“, zei hij, „kan worden gezegd, dat de bevolkingen van de drie rijkdelen van het koninkrijk steeds vrijer tegenover elkaar zijn komen te staan, ook al is dit nog niet voor een ieder waarneembaar.“ „Jaarlijks bezoeken honderden landgenoten“, aldus vervolgde de voorzitter der Surinaamse Staten zijn rede, „de diverse rijkdelen voor studie- en commerciële doeleinden en diverse andere zaken. In dit verband kan zeker ook worden gesteld, dat Suriname het op hoge prijs zal stellen, indien u, collega's, enige bijdragen zult willen en/of kunnen leveren om het Nederlandse bedrijfsleven de overtuiging bij te brengen, dat er nog op het Zuidamerikaanse continent een land is dat Suriname heet en dat dit land niet alleen statutair, maar ook daadwerkelijk deel van het Koninkrijk der Nederlanden uitmaakt, gelijk de opeenvolgende Nederlandse regeringen en parlementen Suriname, sedert de bevestiging van onze hoogste wet in het koninkrijk, hebben beschouwd en behandeld.“

### Belangrijke mijlpaal

Hierna verwerkte de Surinaamse minister-president de buitenlandse gasten. Premie-Penzel gaf hun de verzekering, dat zij als goede vrienden worden beschouwd; dat alle deuren wijd openstaan voor nadere initiatieven en dat alle vragen zo volledig mogelijk zullen worden beantwoord, zoals dat gebruikelijk is onder goede vrienden. Hij wees erop, dat Suriname een belangrijke mijlpaal heeft bereikt en aan de voorraad staat van een grote economische doorbraak.

Mr. F. J. M. van Thiel, voorzitter van de Nederlandse Tweede Kamer, wees in zijn toespraak op de belangrijkheid van dergelijke contacten bezoeken en hoopte, dat er ook sprake zou zijn van werkbezoeken, zodat wijsheid zal worden opgedaan om later tot resultaten te komen. Hij begreep zeer wel de moeilijkheden, waarvoor Suriname zich thans ziet geplaatst en gaf de Surinaamse regering de verzekering, dat het Nederlandse parlement zoekt naar middelen en wegen om deze moeilijkheden op te lossen.

### Moeizame zaak

Hij noemde de interesse van het Nederlandse bedrijfsleven voor de West een „moeizame zaak“, doch sprak de hoop uit in oktober, tijdens een parlementaire industriëreis de gelegenheid te hebben, opnieuw aandacht te vragen voor de mogelijkheden, die nu in het koninkrijk liggen. Namens de delegatie bood de voorzitter van de Tweede Kamer de voorzitter van de Staten van Suriname een oude plaat aan, voorstellend het gebouw van de Eerste Kamer in Den Haag. Bij de overhandiging van het geschenk schetste mr. Van Thiel het nut van de Eerste Kamer en zei, dat wanneer men in Suriname naar de prant zou kijken, men zich dient te realiseren, dat er in Nederland nog steeds een Eerste Kamer is.

### Statuut

Voorzitter J. A. O. Bikker van

In Gary, Indiana, is de wereldkampioen boksen zwaargewicht in het huwelijk getreden met mej. Sonji Roy. Het jonge paar verlaat hier na de huwelijksvoltrekking het kantoor van de vrederechter om snel in een gereedstaande auto te vertrekken. Voordat het zoover was hadden lijwachten van Cassius in een duel met de pers twee fotografen verwond...

van het Statuut feestelijk te vieren, zei hij voort. Onder enige hilariteit van de aanwezigen nodigde hij de voorzitters van de Tweede en Eerste Kamer in Nederland en de voorzitter van de Staten van Suriname uit deze feestelijkheden op de Antillen bij te wonen.

Tot slot van de bijeenkomst vroeg voorzitter Lachmon één minuut stilte ter nagedachtenis van de Kamer- en Statenleden, die in de afgelopen jaren kwamen te overlijden.

# Koning Willem zag genie van Bolivar

„Hou die kerel maar in de gaten“

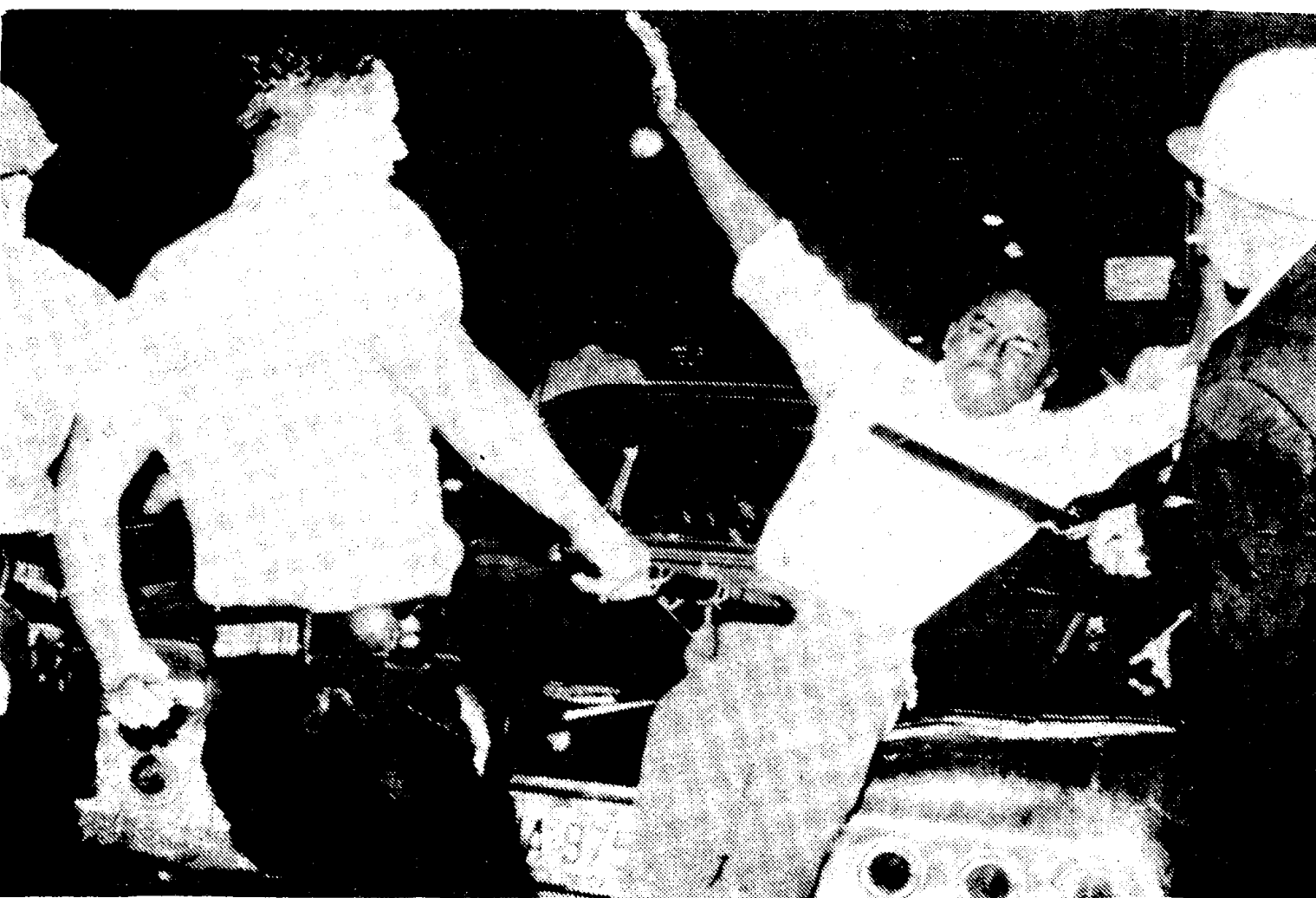
UTRECHT (ANP). — Koning Willem I heeft al heel vroeg de antecedenten van de Zuidamerikaanse bevrijder Simón Bolívar juist getaxeerd. Toen in feite nog niemand zijn aspiraties in de gaten had, stuurde koning Willem I reeds een persoonlijke waarnemer naar Venezuela met de opdracht: „Hou die kerel maar eens goed in de gaten“. Dit is gebleken uit spoorwerk in Nederlandse archieven naar geschriften van en over Bolívar.

Prof. dr. C. F. A. van Dam, di-

## VS-vliegtuigen naar de Kongo

WASHINGTON (AFP). — De VS zullen een klein aantal vliegtuigen van het type B-26 ter beschikking stellen van de Kongolese regering, zo heeft het State Department gisteren bekendgemaakt.

Amerikaanse functionarissen verklaarden, dat drie van deze toestellen naar Kongo zullen worden gezonden op verzoek van de Kongolese regering.



# Pruimen worden van bomen „gesidderd“

(Van onze correspondent)

MHEER. — In de boomgaarden van baron De Loë in het Zuidlimburgse Mheer zijn de eerste proeven genomen met het mechanisch oogsten van pruimen. Al eerder had bedrijfsleider Quanten uit Mheer 17.000 kilogram kersen van de bomen „gesidderd“. Het ziet er wel naar uit, zei de bedrijfsleider, dat het trillapparaat, dat voorlopig „Trillschop“ wordt genoemd, „het werk van vele plukkershand-

den zal kunnen overnemen. Op een platform dat achter op een trekker is gemonteerd, stond hij zijn apparaat te demonstreren. De trillschop lijkt op een afbouwhamer zoals die bij de winning van steenkool in de mijnen wordt gebruikt. De door een dynamo geleverde stroom doet de ongeveer twee meter lange hamer sidderen met een frequentie van ongeveer duizend schokken per minuut. Met een huig die boven aan de

hamer is aangebracht, wordt tak voor tak aan het trillen gebracht en de vruchten vallen in een onder de boom gespannen vangnet. Vandaar rollen ze in de gereedstaande veilingkisten. Tot nu toe waren jaarlijks ongeveer veertig plukkers veertien dagen lang in de weer om de pruimen van de 600 bomen in de boomgaard van de baron te plukken. Met twee van de nieuwe mechanische plukkers kunnen acht man het nu in dezelfde tijd doen.

In Elizabeth, een stad in de Amerikaanse staat New Jersey, is het woensdagavond tot gevechten gekomen tussen demonstrerende negers en de politie. Drie jonge negers werden gearresteerd, nadat zij uit een rijdende auto Molotov-coctails hadden geworpen. Foto: politie-mannen bedwingen met hun gummiknuppels een negerdemonstrant, die zich fel verzet.

## Ook Bolivia breekt met Cuba

SAN JOSE (AFP). — De Costarikense minister van Buitenlandse Zaken, Odubar, heeft maandagavond in de hoofdstad San José meegedeeld, dat Bolivia zijn diplomatieke betrekkingen met Cuba heeft verboden. De minister verklaarde dit vernemen te hebben van de Costa-keense ambassadeur in de Boliviaanse hoofdstad, La Paz.



# Z-Vietnam ontevreden over presidentskeuze

Amerikanen zijn volkomen verrast

SAIGON (RTR). — De publieke reactie op de verkiezing door de militaire junta van generaal Nguyen Khanh tot president van Zuid-Vietnam schijnt in het algemeen ongunstig te zijn. Gemeld wordt, dat studenten in Saigon en Hue (in het noorden van het land) voornemens zijn grootscheepse demonstraties te houden tegen de verkiezing van Khanh en tegen andere maatregelen die onlangs zijn genomen, waaronder de instelling van de noodtoestand tien dagen geleden.

Ex-president generaal-majoor Docong Van Minh („Grote Minh“) die vorig jaar de staatsgreep tegen president Ngo Dinh Diem leidde en nu in feite geen positie bekleedt, heeft nog veel aanhang. Generaal Khanh is gisteren per vliegtuig naar D'Alat, ten noordoosten van Saigon, vertrokken om te werken aan de samenstelling van een oorlogskabinet. Het zondag afgetreden kabinet zal de lopende zaken afhandelen.

### Voorzitter

Om zijn verkiezing aantrekke-

lijker te maken voor het publiek heeft president Khanh de titel Tsjoé Tio (voorzitter) aangenomen. In het Engels en Frans zal hij echter gewoon „president“ worden genoemd.

Vermoedens dat generaal Khanh onder druk van Amerikaanse zijde zou handelen, zijn niet in overeenstemming met de verrassing onder hoge Amerikaanse functionarissen na de bijeenkomst van de junta op zondag. Veel bijzonderheden in de nieuwe grondwet (zoals het soort regering dat zal worden gevormd) komen niet overeen met hetgeen generaal Khanh hun had gezegd.

De regeringsstridkrachten hebben zondag bij een treffen met Vietcong-rebellen in de provincie Phong Dinh 30 man verloren, terwijl gisteren Vietcong-opstandelingen sneuvelen bij een gevecht in hetzelfde gebied.

## Cabot Lodge niet naar De Gaulle

PARIJS (AFP). — Henry Cabot Lodge, de speciale afgezant die president Johnson naar Europa heeft gestuurd om het Amerikaanse standpunt inzake zuidoost-Azië uiteen te zetten, heeft gisterochtend in Parijs een onderhoud gehad met Louis Joxe, de plaatsvervangende minister van Buitenlandse Zaken. Volgens Amerikaanse kringen zal de Amerikaanse diplomaat geen onderhoud hebben met president De Gaulle.

Voor vandaag stond een gesprek met de permanente NAVO-raad op het programma. Woensdag reist hij door naar Brussel.

# Grote gemeenten willen meer geld van het Rijk

Verhoudingswet moet aangepast

DEN HAAG. — De burgemeesters van Amsterdam en Rotterdam hebben hun instemming betuigd met het Haagse voorstel om, zoals gisteren is bericht, tussen de drie grote steden een samenwerking tot stand te brengen bij het pogen om van het Rijk meer geld los te branden voor de oplossing van de problemen van de „grote drie“. Een van de meest urgente kwesties die daarbij voor ogen staat is de verkeersproblematiek.

Burgemeester mr. G. van Hall (Amsterdam): „Ik ben zeer ingenomen

# Geen toenadering Rusland en China

HET wordt met de dag duidelijker dat de gangbare beoordeeling van de wereldpolitieke toestand tamelijk ten achter is op de fundamentele ontwikkeling. Het communisme is inwendig namelijk zo mobiel geworden dat het niet meer gemeten kan worden met de eenzijdige maatstaven die ervan uitgingen dat het onoverwinnelijk duellerde met de vrije wereld. In het Westen daarentegen is dit duel overwiegend de leidraad gebleven van alle spanningen welke zich voordoen aan de rand van het communistische werelddominon ofschoon er van een tweestrijd tussen Oost en West zoals deze de na-oorlogse verhoudingen heeft beheerst, geen sprake meer is. Zo toetst men het opblaas van conflicten waarbij een communistische regering militair of diplomatiek betrokken is nog steeds aan de na-oorlogse machtsambities van de Sovjet-Unie alsof deze geen wezenlijke verandering had ondergaan.

Maar zelfs het Russische partijorgaan „Pravda“ schrijft maandag dat een dusdanige benadering van internationale spanningen niet meer aan de werkelijkheid beantwoordt. De „Pravda“ bracht namelijk het recente optreden van de Noordviet-

namen marine in de Golf van Tonkin in verband met de verbroekeling van de communistische wereld. Voornoemde actie werd door het Sovjet-orgaan beschouwd als een poging van een andere communistische partij om de Sovjet-regering in moeilijkheden te brengen, duidelijker gezegd om door haar politiek ten opzichte van de niet-communistische wereld te bewijzen of Moskou al dan niet de belangen van de zusterpartij wil blijven dienen.

ALS de bewering van de Pravda waar is, dan heeft Peking de ontspanningspolitiek van Chroesjtjev op de proef willen stellen en heeft de proef niet enkel bewezen dat de onenigheid tussen de Russische en Chinese partij principieel is, maar ook dat zij in de politieke praktijk reeds haar weerslag vindt. Want premier Chroesjtjev heeft zich buiten het Chinese vaarwater gehouden en daarmee beklemtoond dat de Russische macht niet meer onvoorwaardelijk de Chinese belangen dekt.

Zijn voormalige dualistische ten opzichte van de vrije wereld is daardoor gewijzigd in een strijd naar twee kanten. En een onvermijdelijk gevolg hiervan is dat zijn bewegingsmogelijkheid ten opzichte van het Westen beknop wordt door zijn verweer tegen Peking zodat zijn wereldbeleid een tweezijdige politiek is geworden. Omdat deze in het Westen gebonden is aan het nucleair machtsvenwicht is zij ook in het Verre Oosten gedwongen een ontwikkeling uit de weg te gaan die tot een wereldoorlog zou kunnen leiden. Zij wordt hierdoor zelfs genoodzaakt om eventueel alle verantwoordelijkheid van het communisme optreden in Azië formeel van zich af te schuiven. Dit immers valt op te maken uit het besluit van de Sovjet-partij om 25 zusterpar-

DE WERELD VANDAAG

naire drift gedeeltelijk bevreemdigd en neigt het in plaats van naar roekeloosheid naar behoudzucht. Waar het daarentegen nog weinig te verliezen heeft kan het welhaast alles op het spel zetten. De eenheid in het wereldcommunisme zou derhalve slechts te handhaven zijn indien de intellectuele en materiële ontwikkelingen min of meer gelijk tred hielden met alle communistische landen zodat het nationaalisme van geen enkele communistische land geen redenen had om zijn navor te voden. De Sovjet-Unie en China raken echter wat dit betreft door hun zeer verschillende actuele doelstellingen juist verder van elkaar verwijderd. De eerste is met het Westen een welvaartsdwijver begonnen, de andere vraagt van het volk voor onbepaalde tijd de zwaarste materiële offers om in militaire kracht een wereldmacht te worden. Hoe dichter beide hun doel naderen, des te verder raken zij dus van elkaar verwijderd en des te minder kunnen zij worden gemeten met eenvoudige maatstaven. Dit heeft tot gevolg dat ook het anti-communistische beleid van het Westen uiteindelijk in een zeer verschillende houding ten opzichte van het eerste communistische land en het andere. De inwendige beweging van het communisme veroorzaakt zoende ook een ingrijpende verandering in de wereldpolitiek van het Westen.

## Prof Hardon overleden

AMSTERDAM (ANP). — In zijn woonplaats Amstelveen is zondag op 61-jarige leeftijd na een langdurige ziekte overleden prof. dr. H. J. Hardon, directeur van de keuringsdienst van waren voor het gebied Amsterdam en hoogleraar aan de universiteit te Amsterdam. Prof. Hardon gaf onder andere college in de levensmiddelenleer. In 1950 werd hij benoemd tot directeur van de keuringsdienst van waren.

Prof. Hardon was in Indonesië hoogleraar aan de universiteit te Bandoeng. Voorts was hij hoofd van het laboratorium voor scheikundig onderzoek in Bogor (het vroegere Buitenzorg).

## Auto-ongeluk VS eist zeven doden

SAN CLEMENTE (AFP). — Een autobus met kinderen is tengevolg van het springen van een band nabij San Clemente, in de Amerikaanse staat Californië, met uit tegenstelde richting naderende auto's in botsing gekomen.

Hierdoor hebben zeven personen het leven verloren, terwijl meer dan zestig anderen werden gewond. De meeste doden waren inzittenden van de personenauto's. Onder de gewonden bevinden zich minstens tien kinderen.

## Devaluatie van peso verwacht

BUENOS AIRES (RTR). — Men verwacht dat een devaluatie van 5 pct van de Argentijnse peso zal een voldoende feit aanvaard zal worden als de nieuwe minister van Economische Zaken, Juan Carlos Publice, morgen (woensdag) zijn functie aanvaardt. Toen zijn voorganger, Eugenio Blanco, op 5 augustus onverwacht stierf, noteerde de peso 137 per dollar. Maar verleden week zakte de koers tot 144, en tijdens het weekeinde bleef ze op dit peil.

Volgens waarnemers zou de daling een weloverwogen zet kunnen zijn van de Argentijnse centrale bank, die sinds eind april de helft van haar reserves in buitenlandse valuta is kwijtgeraakt.

# Oplichter ontmaskerd door aartsbisschop

(Van onze correspondent)

GRAZ. — De aartsbisschop van Bamberg, mgr. dr. Josef Schneider, heeft tijdens een retraite in het benedictijnerklooster van Graz in Oostenrijk een internationale oplichter ontmaskerd, die in hetzelfde klooster een nacht onderdak had gekregen.

Op een gegeven ogenblik raakten de aartsbisschop en de oplichter, de 40-jarige in Algerije geboren Raphaël Coudray, in gesprek. Coudray — die zich, al naar de gelegenheid voordeed, introduceerde als graaf, opperofficier of lid van de OAS op de vlucht voor de lange arm van president De Gaulle — was voor de aartsbisschop een Franse graaf. Nu geviel het, dat de aartsbisschop van Bamberg een adellijke familie in Parijs kende waar Coudray zei kind aan huis te zijn. Maar de prelaat kreeg argwaan, toen „de graaf“ zijn rol overtrok, en dochters en zonen in de Parijse familie begon te verzinnen die er helemaal niet waren. Mgr. Schneider verzocht de bij het gesprek aanwezige abt van het klooster, dr. Holzinger, in het Duits — dat Coudray had gezegd niet te spreken — de politie in de arm te nemen. Coudray vluchtte, maar hij werd later in Linz achterhaald.

De politie van Graz schat dat Coudray in Oostenrijk alleen al op onwettige wijze 4200 gulden rijker is geworden. Tegenover mgr. Schneider veroorloofde hij zich de opmerking dat hij zijn roeping had misgelopen...